

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

Informationsnummer

Indhold

Side

I Meddelelser

Den Blandede Parlamentariske Forsamling for Partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater

Den 1. samling blev afholdt i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000

2001/C 64/01

Protokol fra mødet mandag den 9. oktober 2000

Højtideligt åbningsmøde	1
Konstituerende møde	1
1. Den Blandede Parlamentariske Forsamlings sammensætning	1
2. Valg af Den Blandede Parlamentariske Forsamlings præsidium	1
3. Forsamlingens indskrivning af ikke-parlamentariske repræsentanter	2
Den Blandede Parlamentariske Forsamlings møde	2
1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden (APP/2991)	2
2. Stedfortrædere	2
3. Modtagne dokumenter	2
4. Udkast til afgørelse om den foreløbige forretningsorden i henhold til partnerskabsaftalen artikel 17, udarbejdet af Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen (Den Blandede Parlamentariske Forsamlings forretningsorden) på forslag af Præsidiets	4
5. Redegørelse ved Charles Josselin, minister for samarbejde og den fransktalende verden (Frankrig), formand for Rådet for Den Europæiske Union	4

DA

2

(Fortsættes på omslagets anden side)

6. Spørgetid (spørgsmål til Rådet)	4
7. Redegørelse ved formanden for AVS-Ministerrådet	5
8. Spørgetid (spørgsmål til AVS-Ministerrådet)	5
9. Redegørelse af Europa-Parlamentets formand, Nicole Fontaine	5

2001/C 64/02

Protokol fra mødet tirsdag den 10. oktober 2000

1. Hovedbetænkning om AVS-EU-partnerskabsaftalen og globaliseringens udfordringer (AP/2976/00) — Hovedordfører: Abednego Seisa Nqojane (Lesotho) — Drøftelse	6
2. Spørgetid (spørgsmål til AVS-Ministerrådet) (forts.)	6
3. Redegørelse ved Poul Nielson, kommissionsmedlem med ansvar for udvikling og humanitær bistand, navnlig om gennemførelse af AVS-EU-samarbejdet	6
4. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)	7
5. Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen — ændring af Den Blandede Parlamentariske Forsamlings forretningsorden	7
6. Rapport om Den Paritetiske Forsamlings delegationsrejse til Salomonøerne	8

2001/C 64/03

Protokol fra mødet onsdag den 11. oktober 2000

Indlæg til forretningsordenen	9
1. Diverse sager	9
2. Rapport om Den Paritetiske Forsamlings delegationsrejse til Salomonøerne (forts.)	9
3. Uopsættelige emner vedrørende situationen i de forskellige lande og regioner (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra i)	9
4. Redegørelse ved Lord Plumb	9
5. Erklæring om fremtidsudsigterne for »The ACP-EU Courier«	9
6. Uopsættelige emner vedrørende situationen i de forskellige lande og regioner (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra i) (forts.)	10
7. Afstemning om hovedbetænkningen	10
8. Emner og spørgsmål vedrørende udviklingen af EU-AVS-samarbejdet inden for rammerne af Lomé-konventionerne (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra ii) ..	10
9. Kommissionens opfølgning af de beslutninger, som Den Paritetiske Forsamling vedtog på sin 30. samling (Abuja, 20.-23. marts 2000)	10
10. Beretning om de økonomiske og sociale kredses virksomhed	10
11. Arbejdsgruppen om Sanktioners og navnlig Embargoers Konsekvenser for Befolkningen i de Lande, der rammes af sådanne Foranstaltninger	10

2001/C 64/04

Protokol fra mødet torsdag den 12. oktober 2000

1. Høring om aids	11
2. Redegørelse for udviklingen i arbejdet i Arbejdsgruppen om Brugen af Vedvarende Energikilder i AVS-staterne	11



3.	Behandling og afstemning om beslutningsforslag	11
4.	Udnævnelse af hovedordfører for 2001	13
5.	Tid og sted for næste møde	13
Bilag I	Alfabetisk fortegnelse over medlemmerne af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU	14
Bilag II	Deltagerliste	15
Bilag III	Vedtagne beslutninger	20
Bilag IV	Erklæring fra Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU om fremtidsudsigterne for »The ACP-EU Courier«	60

I

(Meddelelser)

DEN BLANDEDE PARLAMENTARISKE FORSAMLING FOR PARTNERSKABSAFTALEN MELLEM PÅ DEN
ENE SIDE MEDLEMMERNE AF GRUPPEN AF STATER I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET OG PÅ
DEN ANDEN SIDE DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER

BRUXELLES
(Belgien)

PROTOKOL FRA MØDET MANDAG DEN 9. OKTOBER 2000*(2001/C 64/01)**(Mødet åbnet kl. 14.35)***Højtideligt åbningsmøde**

Der blev holdt en velkomstceremoni for Den Blandede Parlamentariske Forsamlings fem nye medlemsstater: Cookøerne, Republikken Nauru, Niue, Palau og Republikken Marshalløerne.

Formændene, Corrie og Clair, bød de nye medlemmer velkommen.

Repræsentanten for Cookøerne, Tangata Vavia, talte på de nye medlemmers vegne.

Det højtidelige åbningsmøde fortsatte med taler af følgende personer: Eddy Boutmans, Belgiens minister for udvikling og samarbejde, Louis Serge Clair, AVS-formand, John Corrie, EU-formand, og Herman de Croo, formand for det belgiske Repræsentanternes Kammer.

FORSÆDE: Serge CLAIR og John CORRIE

Formænd

Konstituerende møde**1. Den Blandede Parlamentariske Forsamlings sammensætning**

Corrie, formand, meddelte, at fortegnelsen over medlemmer af Den Blandede Parlamentariske Forsamling, som fremsendt af AVS-staternes myndigheder og Europa-Parlamentets formand, ville blive vedlagt protokollen som bilag.

2. Valg af Den Blandede Parlamentariske Forsamlings præsidium

Corrie, formand, meddelte, at han i medfør af artikel 2 i Den Blandede Parlamentariske Forsamlings forretningsorden havde modtaget følgende forslag:

AVS-medlemmer (med forbehold af konsultationer i AVS-gruppen)

AVS-formand:

Louis Serge Clair (Mauritius)

AVS-næstformand:

Angola
Belize
Burundi
Den Centralafrikanske Republik
Fiji
Lesotho
Madagaskar
Mauretanien
Mauritius
Nigeria
Saint Kitts og Nevis
Salomonøerne

EU-medlemmer

EU-formand:
John Corrie

EU-næstformænd:

Junker
Van Hecke
Schwaiger
Kinnock
Mauro
Carlotti
Novelli
Dybkjær
Lucas
Decourrière
Mendiluce Pereiro
Sylla

Det således sammensatte præsidium valgtes ved akklamation.

3. Forsamlingens indskrivning af ikke-parlamentariske repræsentanter

Corrie, formand, meddelte, at han havde modtaget en fortegnelse over ikke-parlamentariske repræsentanter fra AVS-staternes myndigheder. Han foreslog, at disse repræsentanter blev indskrevet, og at deres navne blev vedlagt protokollen som bilag.

Forsamlingen vedtog dette ved akklamation.

Den Blandede Parlamentariske Forsamlings møde

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden (APP/2991)

Talere: Imbeni, Schwaiger, repræsentanterne fra Djibouti og Morillon.

Forsamlingen besluttede at høre redegørelser om Somalia og Djibouti under forhandlingen om Østafrika.

Den foreslåede dagsorden og arbejdsprogrammet godkendtes med denne ændring.

2. Stedfortrædere

Formanden gav meddelelse om følgende stedfortrædere: Morillon (for Decourrière), Gemelli (for Bodrato), Bastos (for Cunha), Bowis (for Ferrer), Mayer (for Glase) og Liese (for Xarchakos).

3. Modtagne dokumenter

Hovedbetænkning om AVS-EU-partnerskabet og globaliserings udfordringer (Hovedordfører: Abednego Seisa Nqojane (Lesotho)) (AVS-EU 2976/00/A og AVS-EU 2976/00/B)

Følgende forslag til beslutninger:

- APP/3001/KOMP. af følgende medlemmer: Ferrer og Schwaiger, for PPE-DE-Gruppen; Junker og Carlotti, for PSE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Rod, Lannoye, Maes, Schörling og Lucas for V/EFA-Gruppen; Sylla, Sjøstedt og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen, om den politiske situation i Côte d'Ivoire
- APP/3002/KOMP. af følgende medlemmer: Schwaiger, for PPE-DE-Gruppen; Junker og Carlotti, for PSE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Rod, Lucas, Maes, Schörling og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Sylla, Sjøstedt og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen, om den politiske situation i Guinea
- APP/3003 af Liberias repræsentant, om Liberias påståede indblanding i krisen i Sierra Leone gennem våben- og diamantsmugling
- APP/3004/KOMP. af følgende medlemmer: Ferrer, for PPE-DE-Gruppen; Junker, for PSE-Gruppen; Nicholson of Winterbourne, for ELDR-Gruppen; Lucas, Maes, Lannoye, Rod og Schörling, for V/EFA-Gruppen; Sjøstedt, Sylla og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen, om situationen i Sierra Leone

- APP/3005/KOMP. af følgende medlemmer: Khanbhai, Berend og Van Hecke, for PPE-DE-Gruppen, Junker og Sauquillo Pérez del Arco, for PSE-Gruppen; van den Bos, for ELDR; Maes, Lucas, Rod, Schörling og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Sjøstedt og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Musumeci og Souchet, for UEN-Gruppen, om den politiske situation i Burundi
- APP/3006 af L.A. Mumba (Zambia), om situationen i Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
- APP/3007/KOMP. af følgende medlemmer: Van Hecke og Berend, for PPE/DE-Gruppen; Junker og Sauquillo Pérez del Arco og Carlotti, for PSE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Maes, Rod, Lucas, Rod, Schörling og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Vinci, Sylla og Sjøstedt, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Musumeci og Souchet, for UEN-Gruppen, om situationen i Den Demokratiske Republik Congo
- APP/3008 af Den Demokratiske Republik Congos repræsentant, om situationen i området omkring De Store Søer
- APP/3009 af Schwaiger, for PPE/DE-Gruppen, om forbedring af den regionale infrastruktur i det centrale Afrika.
- APP/3010 af repræsentanten for det sydafrikanske område (Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sydafrika, Swaziland, Zambia, Zimbabwe), om situationen i Zimbabwe
- APP/3011 af Corrie, for PPE/DE-Gruppen, om situationen i Zimbabwe
- APP/3012 af Junker og Kinnock, for PSE-Gruppen, om Zimbabwe
- APP/3013/KOMP. af følgende medlemmer: Mauro og Bowis, for PPE/DE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Maes, Lucas, Schörling, Rod og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Vinci og Sjøstedt, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Musumeci og Souchet, for UEN-Gruppen, om fredsprocessen i Somalia
- APP/3014/KOMP. af Junker og Imbeni, for PSE-Gruppen, om fredsprocessen i Somalia
- APP/3015 af Dawit Yohannes (Etiopien), om konflikten mellem Etiopien og Eritrea, og navnlig om konflikstens konsekvenser med hensyn til menneskerettighedssituationen for de etiopiere, der bor i Eritrea
- APP/3016/KOMPR. af følgende medlemmer: Wijkman, Schnellhardt, Sudre og Bowis, for PPE/DE-Gruppen; Junker og Imbeni, for PSE-Gruppen; Lucas, Maes, Rod, Schörling og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Vinci og Sylla, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Souchet og Musumeci, for UEN-Gruppen, om situationen i Etiopien og Eritrea
- APP/3017 af følgende medlemmer: Maij-Weggen, Schnellhardt og Mauro, for PPE/DE; Vinci, for GUE/NGL-Gruppen; Souchet, for UEN-Gruppen, om situationen i Sudan
- APP/3018 af følgende medlemmer: Junker og Kinnock, for PSE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen, om Sudan
- APP/3019/KOMPR. af følgende medlemmer: Deva, Maij-Weggen, Schmitt og Cunha, for PPE/DE-Gruppen; Junker og Kinnock, for PSE-Gruppen; Nicholson of Winterbourne og van den Bos, for ELDR-Gruppen; Lucas, Rod, Maes, Schörling og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Miranda og Sjøstedt, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Musumeci og Souchet, for UEN-Gruppen, om situationen i Stillehavsregionen
- APP/3020 af Rijo (Den Dominikanske Republik), om støtte til et grænseoverskridende samarbejde mellem Haiti og Den Dominikanske Republik
- APP/3021/KOMPR. af følgende medlemmer: Khanbhai, for PPE/DE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Schörling, Rod, Lucas, Maes og Lannoye, for V/EFA-Gruppen; Sjøstedt, for GUE/NGL-Gruppen; Andrews, Musumeci og Souchet, for UEN-Gruppen, om valget på Haiti

- APP/3022 af Junker og Carlotti, for PSE-Gruppen, om valget på Haiti
 - APP/3023 af repræsentanten for staterne i det østlige Vestindien, om ændringen af EU's bananordning
 - APP/3024 af Trinidad og Tobagos repræsentant, for AVS-arbejdsgruppen om Rom, om rom
 - APP/3025 af Trinidad og Tobagos repræsentant, om en WTO- fritagelsesklausul
 - APP/3026 af Junker og van den Berg, for PSE-Gruppen, om opfølgning af konferencerne i København og Genève
 - APP/3027 af Junker og Gröner, for PSE-Gruppen, om resultaterne af De Forenede Nationers Generalforsamlings ekstraordinære samling den 5.-9. juni 2000 om »Kvinder 2000: Ligestilling, udvikling og fred i det 21. århundrede«
 - APP/3028/KOMP. af følgende medlemmer: Cunha og Deva, for PPE/DE-Gruppen; van den Bos, for ELDR-Gruppen; Lannoye, Lucas, Rod, Schörling og Maes, for V/EFA-Gruppen; Sylla, Vinci og Sjöstedt, for GUE/NGL-Gruppen, om kystfiskeri
 - APP/3029 af følgende medlemmer: Maij-Weggen, for PPE/DE-Gruppen, Junker og Carlotti, for PSE-Gruppen, Schörling, Lucas, Rod, Maes og Lannoye, for V/EFA-Gruppen, Sylla, Sjöstedt og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen, om migrantstrømme
 - APP/3030/KOMPR. af følgende medlemmer: Wijkman, Glase og Bowis, for PPE/DE-Gruppen; van den Bos, for ELDR; Sylla, Sjöstedt og Vinci, for GUE/NGL-Gruppen, om aids
 - APP/3031 af Junker og Carlotti, for PSE-Gruppen, om aids
 - APP/3032 af repræsentanterne for Saint Lucia og Saint Vincent og Grenadinerne, om decentraliseret samarbejde
 - APP/3033 af Robleh (Djibouti), for AVS-gruppen, om den politiske situation i Somalia
 - APP/3034 af Nigers repræsentant, om Côte d'Ivoire
 - APP/3035 af Nigers repræsentant, om opfølgningen af konferencerne i København og Genève
 - APP/3036 af Nigers repræsentant, om menneskehandel
 - APP/3037 af de AVS-stater, der er signatarer til sukkerprotokollen (Barbados, Belize, Congo (Brazzaville), Côte d'Ivoire, Fiji, Guyana, Jamaica, Kenya, Madagaskar, Malawi, Mauritius, Saint Kitts og Nevis, Swaziland, Tanzania, Trinidad og Tobago, Zambia og Zimbabwe), om sukker
 - APP/3038 af Rwandas repræsentant, om situationen i området omkring De Store Søer
 - APP/3039 af Guineas repræsentant, om de væbnede angreb på Guineas sydlige grænse ved Conakry
 - APP/3040 af Robleh (Djibouti), om menneskerettigheds-situationen i Djibouti.
4. **Udkast til afgørelse om den foreløbige forretningsorden i henhold til partnerskabsaftalen artikel 17, udarbejdet af Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen (Den Blandede Parlamentariske Forsamlings forretningsorden) på forslag af Præsidiet**
- Corrie, formand, meddelte, at præsidiet på dets møde dagen før havde besluttet at forelægge Forsamlingen et forslag til afgørelse om forretningsordenen (APP/2999), der skulle gælde i en overgangsperiode. Afgørelsen indeholdt to ændringsforslag, hvoraf det ene vedrørte Forsamlingens parlamentariske karakter og det andet afholdelse af regionale møder.
- Monnou (Benin), ordfører i Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen (forretningsordenen), tog ordet.
- Wieland, formand for Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen (forretningsordenen), tog ordet.
- Malis repræsentant tog ordet.
- De to ændringsforslag vedtoges af forsamlingen med 1 stemme imod, og forslaget til beslutning vedtoges ved akklamation.
5. **Redegørelse ved Charles Josselin, minister for samarbejde og den fransktalende verden (Frankrig), formand for Rådet for Den Europæiske Union**
- Josselin gav en redegørelse.
6. **Spørgetid (spørgsmål til Rådet)**
- Der stilledes 20 spørgsmål til Rådet for Den Europæiske Union.
- Josselin, formand for Rådet for Den Europæiske Union, besvarede følgende spørgsmål og tillægsspørgsmål fra forespørgerne:

- Spørgsmål nr. 5 af Congos repræsentant, om samarbejde mellem EU og Afrika
- Spørgsmål nr. 7 af Majj-Weggen, om nødhjælp til udviklingslande
- Spørgsmål nr. 12 af Schwaiger, om Centralafrika
- Spørgsmål nr. 14 af van den Berg, om HIPC-gældsinitiativet
- Spørgsmål nr. 15 af Khanbhai, om gældsætningen i den tredje verden
- Spørgsmål nr. 19 af Cookøernes repræsentant, om telekommunikation med AVS-stater i Stillehavsregionen
- Spørgsmål nr. 20 af Foster, om transportforbindelser
- Spørgsmål nr. 16 af Howitt, om EU's eksportstøttes konsekvenser for udviklingen
- Spørgsmål nr. 17 af Carlotti, om optagelse af AVS-stater på verdensmarkedet
- Spørgsmål nr. 25 af Surinams repræsentant, om eksport af bananer
- Spørgsmål nr. 22 af Malis repræsentant, om bekæmpelsen af handel med børn og børnesoldater
- Spørgsmål nr. 26 af Schörling, Lannoye, Lucas, Rod og Maes, om medlemsstaternes krænkelse af den europæiske menneskerettighedskonvention
- Spørgsmål nr. 8 af Van Hecke, om væbnede konflikter, især i området omkring De Store Søer
- Spørgsmål nr. 11 af Zambias repræsentant, om Den Demokratiske Republik Congo
- Spørgsmål nr. 9 af Etiopiens repræsentant, om Etiopien
- Spørgsmål nr. 10 af Imbeni, om Somalia
- Spørgsmål nr. 24 af Sauquillo, om Haiti og Den Dominikanske Republik
- Spørgsmål nr. 23 af Rod, Lucas, Lannoye, Schörling og Maes, om Cubas tiltrædelse af Cotonou-aftalen
- Spørgsmål nr. 6 af Kinnock, om reformerne i Kommissionen
- Spørgsmål nr. 21 af Dell'Alba, om bekæmpelsen af skamfering af kvinders kønsdele, der ville blive besvaret skriftligt, da forespørgeren ikke var tilstede.

Imbeni tog ordet til forretningsordenen.

7. Redegørelse ved formanden for AVS-Ministerrådet

Armand-Guy Zoungouere Sokambi, formand for AVS-Ambasadørudvalget, gav en redegørelse på vegne af formanden for AVS-Ministerrådet.

8. Spørgetid (spørgsmål til AVS-Ministerrådet)

Dette punkt udsattes til den følgende dag.

9. Redegørelse af Europa-Parlamentets formand, Nicole Fontaine

Europa-Parlamentets formand, Nicole Fontaine, undskyldte skriftligt, at hun ikke kunne være til stede. Hendes tale blev læst op af Imbeni, næstformand i Europa-Parlamentet.

(Mødet hævet kl. 19.45)

Louis Serge CLAIR og John CORRIE

Formænd

Jean-Robert GOULONGANA og Dietmar NICKEL

Generalsekretærer

PROTOKOL FRA MØDET TIRSDAG DEN 10. OKTOBER 2000

(2001/C 64/02)

FORSÆDE: CLAIR

Formand

(Mødet åbnet kl. 9.25)

1. Hovedbetænkning om AVS-EU-partnerskabsaftalen og globaliseringens udfordringer (AP/2976/00)

— **Hovedordfører: Abednego Seisa NQOJANE (Lesotho)**

— **Drøftelse**

Nqojane fremlagde sin betænkning, der særligt vedrørte de muligheder, som det fornyede AVS-EU-partnerskab giver med hensyn til at udvikle et ægte og dybt forhold mellem nord og syd i en globaliseret verden efter sammenbruddet på WTO-konferencen i Seattle.

Mohau Pheko (Sydafrika), Afrika-koordinatoren i Gender & Trade Network, Founou-Tchuigoua (Senegal), repræsentant for Third World Forum, som var blevet indbudt til at deltage i forhandlingen, fremførte deres synspunkter, der særligt vedrørte verdenshandel og økonomiske struktur.

Talere: Deva, Mendeng Ambassa (Cameroun), Junker, Barker (Jamaica), Wijkman, Bombete (Congo), Kinnock, Baah-Danquah (Ghana), van den Bos, Kaire Mbuende (Namibia), Lucas, Davies (Sydafrika), Khanbhai, Imbeni, Schörling, Higirot (Rwanda), Schwaiger, Mumba (Zambia), Paraina (Madagaskar), Migereko (Uganda), Rod og Sardjoe (Surinam).

Hovedordføreren opsummerede.

Pascal Lamy, kommissær med ansvar for handel, der ligeledes var indbudt til at deltage i debatten, gav en redegørelse.

Der blev stillet spørgsmål af følgende medlemmer: Wijkman, Rijo (Den Dominikanske Republik), Kinnock, Davies (Sydafrika), Lucas, Sardjoe (Surinam), Liese, Maes, Mendeng Ambassa (Cameroun), Guinness (Mauritius) og ambassadør Laurent (repræsentant for de østlige vestindiske stater).

Lamy besvarede spørgsmålene.

2. Spørgetid (spørgsmål til AVS-Ministerrådet) (forts.)

Der stilledes 4 spørgsmål til AVS-Ministerrådet

Armand-Guy Zoungouere Sokambi, formand for AVS-Ambasadørudvalget, på vegne af formanden for AVS-Ministerrådet, besvarede følgende spørgsmål og tillægsspørgsmål fra forespørgerne:

— Spørgsmål nr. 1 af Kinnock, om Cotonou-aftalen

— Spørgsmål nr. 4 af Foster, om forholdet mellem AVS' og EU's transportministre

— Spørgsmål nr. 2 af Howitt, om de skridt, der tages for at opfylde det civile samfunds behov, der ville blive besvaret skriftligt, da forespørgeren ikke var tilstede.

— Spørgsmål nr. 3 af Khanbhai, om effektiviteten i forbindelse med gennemførelse af bistandsprogram, der ville blive besvaret skriftligt, da forespørgeren ikke var tilstede.

(Mødet udsat kl. 13.00 og genoptaget kl. 15.10)

FORSÆDE: CORRIE

Formand

3. Redegørelse ved Poul Nielson, kommissionsmedlem med ansvar for udvikling og humanitær bistand, navnlig om gennemførelse af AVS-EU-samarbejdet

Nielson gav en redegørelse, der særligt vedrørte gennemførelsen af den nye partnerskabsaftale og de igangværende reformer i Kommissionen.

4. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen)

Der stilledes 29 spørgsmål til Kommissionen.

Nielson besvarede følgende spørgsmål og tillægsspørgsmål fra forespørgerne:

- Spørgsmål nr. 14 af Imbeni, om den politiske situation i Somalia
- Spørgsmål nr. 15 af følgende medlemmer: Maes, Schörling, Lannoye, Lucas og Rod, for V/EFA-Gruppen, om støtte til de somaliske ngo'er
- Spørgsmål nr. 16 af Yohannes (Etiopien), om krænkelse af menneskerettigheder i Etiopien og Eritrea
- Spørgsmål nr. 13 af Mumba (Zambia), om minerydning i Angola og Mozambique
- Spørgsmål nr. 17 af Schwaiger, om infrastruktur i Centralafrika
- Spørgsmål nr. 18 af Foster, om transportprojekter i Afrika
- Spørgsmål nr. 19 af Cookøernes repræsentant, om telekommunikation i Stillehavsregionen
- Spørgsmål nr. 20 af følgende medlemmer: Lannoye, Lucas, Rod, Maes og Schörling, for V/EFA-Gruppen, om pesticidskader i Rwanda
- Spørgsmål nr. 22 af Carlotti, om bistand til Cuba
- Spørgsmål nr. 23 af Martínez Martínez og Sauquillo, om Cuba
- Spørgsmål nr. 24 af Cunha, om bistand til Østtimor
- Spørgsmål nr. 25 af Surinams repræsentant, om rissektoren i AVS-staterne
- Spørgsmål nr. 2 af Van Hecke, om gennemførelsesgraden for bistand til AVS-partnere
- Spørgsmål nr. 3 af Maij-Weggen, om nødhjælp
- Spørgsmål nr. 26a af Nigerias repræsentant, om gennemførelsen af projekter i AVS-staterne
- Spørgsmål nr. 26 af Nigerias repræsentant, om inddragelse af AVS-konsulenter i udviklingsprojekter
- Spørgsmål nr. 4 af Khanbhai, om bistand til den økonomiske udvikling af landdistrikter
- Spørgsmål nr. 9 af van den Berg, om HIPC-gældsinitiativet
- Spørgsmål nr. 12 af Liberias repræsentant, om salg og levering af våben til udviklingslande
- Spørgsmål nr. 1 af Bombete (Congo), om adgang til antiviral medicin
- Spørgsmål nr. 5 af Kombo (Kenya), om Kenyas fiskeeksport
- Spørgsmål nr. 11 af Sydafrikas repræsentant, om konsekvenserne af eksportrestititioner, der ikke er omfattet af bilag I
- Spørgsmål nr. 27 af Sydafrikas repræsentant, om den sydafrikanske handelsaftales konsekvenser for Botswana, Lesotho, Namibia og Swaziland (BLNS)
- Spørgsmål nr. 6 af Malis repræsentant, om bestemmelsen i AVS-EU-partnerskabsaftalen, der vedrører genintegration af indvandrere
- Spørgsmål nr. 10 af Howitt, om den nye investeringsfacilitet AVS-EU
- Spørgsmål nr. 28 af følgende medlemmer: Lucas, Lannoye, Maes Rod og Schörling, for V/EFA-Gruppen, om Stabex og Sysmin
- Spørgsmål nr. 26b af Nigerias repræsentant, om tilrettelæggelse af regionale seminarer
- Spørgsmål nr. 8 af Kinnock, om alternative samhandlingsordninger
- Spørgsmål nr. 21 af Dell'Alba, om skamfering af kvinders kønsdele, der ville blive besvaret skriftligt, ad forespørgeren ikke var tilstede.

Ghanas repræsentant anmodede om, at kommissærens besvarelser blev givet skriftligt.

5. Arbejdsgruppen om Gennemførelsen af Partnerskabsaftalen — ændring af Den Blandede Parlamentariske Forsamlings forretningsorden

Monnou (Benin), ordfører, redegjorde for udviklingen u arbejdet. Han henlede opmærksomheden på den afgørelse vedrørende forretningsordenen (APP/2999), som Forsamlingen havde vedtaget dagen før. Han betonedede også, at det var nødvendigt med en grundig analyse og en løbende ændring af forretningsordenens bestemmelser.

Wieland, formand, tog ordet og talte om arbejdsgruppens fremtidige arbejde.

Talere: Corrie, formand, Lucas og Junker.

6. **Rapport om Den Paritetiske Forsamlings delegationsrejse til Salomonøerne**

Bawa Bwari (Nigeria), næstformand, redegjorde for studierejsen til Salomonøerne. Han understregede blandt andet behovet for

at tage forfatningen op til nyvurdering, spørgsmålet om kompensation, styrkelse af parlamentet og afholdelse af parlamentsvalg.

(Mødet hævet kl. 19.15)

Louis Serge CLAIR og John CORRIE

Formænd

Jean-Robert GOULONGANA og Dietmar NICKEL

Generalsekretærer

PROTOKOL FRA MØDET ONSDAG DEN 11. OKTOBER 2000

(2001/C 64/03)

FORSÆDE: CLAIR

*Formand**(Mødet åbnet kl. 9.25)***Indlæg til forretningsordenen**

Kinnock mindede Forsamlingen om, at det valgte medlem af Fijis parlament ikke havde fået adgang til mødesalen. Hun anmodede Forsamlingen om igen at overveje muligheden for at give det pågældende medlem adgang til mødesalen. Følgende tog ordet: Clair, formand, og Tavola (Fiji).

1. Diverse sager

Martínez Martínez oplyste, at Banderanaïke, Sri Lankas tidligere ministerpræsident, var afgået ved døden, og anmodede Forsamlingen om en passende reaktion.

2. Rapport om Den Paritetiske Forsamlings delegationsrejse til Salomonøerne (forts.)

Kinnock og Corrie orienterede om de begivenheder, der havde fundet sted under deres besøg på Salomonøerne, og understregede, at delegationens tilstedeværelse havde haft en positiv indflydelse på de begivenheder, der fulgte i kølvandet på kuppet. Clair fastslog, at delegationen havde haft en beroligende effekt på situationen.

3. Uopsættelige emner vedrørende situationen i de forskellige lande og regioner (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra i)*Østafrika: Eritrea, Etiopien og Somalia*

Seri, Italiens udenrigsminister, gav et resumé af den nuværende situation i Eritrea og Etiopien.

Talere: Alemu (Etiopien), Bowis, Weldegiorgis (Eritrea), Van den Bos, Schnellhardt, Imbeni, Djomatchoua Toko, generalsekretær for OAU, Robleh (Djibouti) og Theodorakis (Kommissionen).

sionen).

Vestafrika: Sierra Leone, Togo, Côte d'Ivoire, Guinea, Liberia

Talere: Kanidoua (Burkina Faso), Bowis, Diallo (Mali), Carlotti, Bawa Bwari (Nigeria), Van den Bos, Natchaba (Togo), Thiam (Guinea), Sylla, Kpoto, (Liberia), Rod, Gbizié (Côte d'Ivoire), Schwaiger og Theodorakis (Kommissionen).

Centralafrika: Den Centralafrikanske Republik, Burundi, Den Demokratiske Republik Congo

Talere: Sorogonpe (Den Centralafrikanske Republik), Khanbai, Niyuhire (Burundi), Sauquillo, Kombo (Kenya), Tshimamala (Den Demokratiske Republik Congo), Higiroy (Rwanda), Berend, Sekandi (Uganda), Van Hecke og Theodorakis (Kommissionen).

Det sydlige Afrika: Zimbabwe

Talere: Mbuende (Namibia), Bowis, Davis (Sydafrika) og Kinnock.

4. Redegørelse ved Lord Plumb

Lord Plumb, tidligere formand og æresformand for Den Paritetiske Forsamling, gav en redegørelse.

5. Erklæring om fremtidsudsigterne for »The ACP-EU Courier«

John Corrie, formand, oplæste en erklæring om fremtidsudsigterne for publikationen »The ACP-EU Courier«, der udkommer hver anden måned. Han foreslog, at denne erklæring vedtoges og blev vedføjet som bilag til protokollen for mødet den pågældende dag. Erklæringen vedtoges ved akklamation.

(Mødet udsat kl. 13.00 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: John CORRIE

Formand

6. Uopsættelige emner vedrørende situationen i de forskellige lande og regioner (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra i) (forts.)

Det sydlige Afrika (Zimbabwe) (forts.)

Talere: Kuruneri (Zimbabwe) og Diallo (Mali).

Vestindien (Belize, Haiti, bananer og basisprodukter)

Talere: Khanbhai, Emmanuel (Haiti), Rijo (Den Dominikanske Republik), Diego-Grey (Belize), Schnellhardt og Laurent (Saint Kitts)

Stillehavsregionen (Papua Ny Guinea, Fiji, Salomonøerne)

Talere: Kinnock, Deva, Lucas, Junker. Den Blandede Parlamentariske Forsamling besluttede, at Kalou, tidligere næstformand, kunne deltage i forsamlingens arbejde. Talere: Diallo (Mali), Tavola (Fiji), Deva, Sitai (Salomonøerne), Kinnock, Kalou (Fiji), Andrews, Maij-Weggen, Meredith (Samoa), Tangata (Cookøerne), Zimmerling og Pepson (Papua Ny Guinea).

7. Afstemning om hovedbetænkningen

Forsamlingen vedtog ændringsforslag nr. 1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11 med ændringer, 12, 13 med ændringer, 14, 15, 17 med ændringer, 18, 19, 23 med mundtlige ændringer, 24 + en mundtlig ændring, 25, 26 med ændringer, 27, 28, 33, 34 med ændringer, 35 med ændringer, 36, 39, 44, 45 med ændringer, 46, 48 med ændringer, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62 og 63.

Forsamlingen vedtog enstemmigt den således ændrede beslutning.

FORSÆDE: Ali Nouhoum DIALLO

Næstformand

8. Emner og spørgsmål vedrørende udviklingen af EU-AVS-samarbejdet inden for rammerne af Lomé-konventionerne (forretningsordenens artikel 7, stk. 1, litra ii)

Opfølgning af konferencen i Peking

Talere: Segokgo (Botswana), Kiraso (Uganda), Barker (Jamaica) og Theodorakis (Kommissionen).

Opfølgning af konferencerne i København og Genève

Schörling tog ordet.

Spørgsmål om fiskeri (kystfiskeri)

Talere: Deva, Lannoye og Sylla.

Migration

Talere: Schörling, Maij-Weggen, Sylla og Gröner.

9. Kommissionens opfølgning af de beslutninger, som Den Paritetiske Forsamling vedtog på sin 30. samling (Abuja, 20.-23. marts 2000)

Theodorakis redegjorde for gennemførelsen af de beslutninger, som Den Paritetiske Forsamling havde vedtaget i Abuja.

10. Beretning om de økonomiske og sociale kredses virksomhed

Malosse redegjorde for de økonomiske og sociale kredses virksomhed. Forsamlingen godkendte forslagene til arbejdsprogrammet for de følgende to år.

11. Arbejdsgruppen om Sanktioners og navnlig Embargos Konsekvenser for Befolkningen i de Lande, der rammes af sådanne Foranstaltninger

Talere: Bombete (Congo), Berend, Davies (Sydafrika), Mataitoga (Fiji) og Theodorakis (Kommissionen).

(Mødet hævet kl. 19.00)

Louis Serge CLAIR og John CORRIE

Formænd

Jean-Robert GOULONGANA og Dietmar NICKEL

Generalsekretærer

PROTOKOL FRA MØDET TORS DAG DEN 12. OKTOBER 2000

(2001/C 64/04)

FORSÆDE: CLAIR og CORRIE

Formænd

(Mødet åbnet kl. 9.25)

1. Høring om aids

(Mødet udsat kl. 12.00 og genoptaget kl. 13.15)

Corrie åbnede mødet. Clair bød gæsterne velkomne og meddelte, at Forsamlingen som planlagt skulle behandle den betænkning, som Arbejdsgruppen om Vedvarende Energikilder havde udarbejdet, kl. 11.45.

FORSÆDE: CORRIE

Følgende eksperter tog ordet:

Formænd

Piot, generalsekretær, UNAIDS, om UNAIDS-initiativet — den fælles indsats mod aids.

Cochrane, administrerende direktør, Glaxo Wellcome, om nye offentlige og private initiativer, der er iværksat for at øge adgangen til lægebehandling og behandlingsfaciliteter i forbindelse med hiv og aids i udviklingslande.

Dia, ACI-Africa Consultant International, om bekæmpelsen af aids i marken.

Nielson, EU-kommissær med ansvar for udvikling og humanitær bistand, om Europa-Kommissionens indsats i bekæmpelsen af aids i udviklingslande.

Janssen for IAVI (International Aids Vaccine Initiative).

Følgende medlemmer tog ordet: Kiraso, (Uganda), Mumba (Zambia), Bowis, Haitis repræsentant, Wijkman, Kinnock, Mauretaniens repræsentant, Den Demokratiske Republik Congos repræsentant, Nigerias repræsentant, Schörling, Botswanas repræsentant, Ghanas repræsentant, Maes, Sandbæk, Sydafrikas repræsentant, Carlotti, Sylla, Howitt, Rwandas repræsentant og Jamaicas repræsentant.

Eksperterne opsummerede.

2. Redegørelse for udviklingen i arbejdet i Arbejdsgruppen om Brugen af Vedvarende Energikilder i AVS-staterne

Clair gav ordet til Wijkman, ordfører. Wijkman gav et kort resumé af arbejdsgruppens arbejde.

3. Behandling og afstemning om beslutningsforslag

Formanden meddelte, at det elektroniske afstemningssystem ville blive brugt, hvis det viste sig at være nødvendigt.

Vestafrika:

APP/3045/KOMP. om Côte d'Ivoire: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 15 for, 21 imod og 3 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 44 for, 0 imod og 0 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

APP/3002/KOMP. om den politiske situation i Guinea vedtoges.

APP/3039 om væbnede angreb på Guineas sydlige grænse ved Conakry vedtoges med 4 ændringsforslag.

APP/3003 om Liberias påståede indblanding i krisen i Sierra Leone gennem våben- og diamantsmugling: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 37 for og 2 imod; EP: 9 for og 33 imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

APP/3004 om situationen i Sierra Leone vedtoges med 9 ændringsforslag.

Vestindien

APP/3043/KOMP. om støtte til grænseoverskridende samarbejde mellem Haiti og Den Dominikanske Republik vedtoges enstemmigt med 1 ændringsforslag.

APP/3042/KOMP. om valgene på Haiti vedtoges med 2 ændringsforslag.

Stillehavsregionen

APP/3019/KOMP. om situationen i Stillehavsregionen: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 23 for, 24 imod og 1 stemme, der hverken var for eller imod; EP: 50 for, 0 imod og 0 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

Råvarer

APP/3023 om ændringer i EU's bananordning vedtoges enstemmigt med 11 ændringsforslag.

APP/3024 om rom vedtoges enstemmigt uden ændringsforslag.

APP/3037 om sukker vedtoges enstemmigt uden ændringsforslag.

Verdenshandelsorganisationen (WTO)

APP/3025 om en WTO-fritagelsesklause l vedtoges med 3 ændringsforslag.

Opfølgning af konferencer

APP/3027 om resultaterne af De Forende Nationers Generalforsamlings ekstraordinære samling den 5.-9. juni 2000 om »Kvinder 2000: Ligestilling, udvikling og fred i det 21. århundrede« vedtoges enstemmigt.

APP/3044/KOMP. om opfølgning af konferencerne i København og Genève vedtoges enstemmigt.

Fiskeri

APP/3028/KOMP. om kystfiskeri vedtoges med 2 ændringsforslag.

Menneskehandel

APP/3029 om migrantstrømme vedtoges med 7 ændringsforslag.

APP/3036 om menneskehandel vedtoges enstemmigt.

Aids

APP/3048/KOMP. om aids vedtoges med 11 ændringsforslag.

Decentraliseret samarbejde

APP/3032 om decentraliseret samarbejde vedtoges med 9 ændringsforslag.

Centralafrika og området omkring De Store Søer

APP/3005/KOMP. om situationen i Burundi vedtoges med 19 ændringsforslag.

APP/3041 om situationen i Den Demokratiske Republik Congo vedtoges med 6 ændringsforslag.

APP/3008 om situationen i området omkring De Store Søer: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 30 for, 3 imod og 6 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 1 for, 43 imod og 1 stemme, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

APP/3038 om situationen i området omkring De Store Søer: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 19 for, 12 imod og 10 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 1 for, 42 imod og 0 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

APP/3009 om forbedring af den regionale infrastruktur i Centralafrika vedtoges med 1 ændringsforslag.

Det sydlige Afrika

APP/3010 om situationen i Zimbabwe: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 37 for, 4 imod og 3 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 13 for, 4 imod og 25 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget vedtoges med 9 ændringsforslag.

APP/3047/KOMP. om situationen i Zimbabwe: Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 12 for, 30 imod og 3 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 33 for, 7 imod og 0 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget forkastedes således.

Østafrika

APP/3046 om situationen i og Eritrea. Hemmelig og særskilt afstemning for hver gruppe af repræsentanter: AVS: 14 for, 32 imod og 2 stemmer, der hverken var for eller imod; EP: 19 for, 20 imod og 0 stemmer, der hverken var for eller imod. Beslutningsforslaget vedtoges med 2 ændringsforslag.

Mellemamerika

APP/3049 om konsekvenserne af orkanen Keith for Belize vedtoges enstemmigt.

4. Udnævnelse af hovedordfører for 2001

Hovedordføreren skulle være et medlem af Europa-Parlamentet. Navnet ville blive meddelt på et senere tidspunkt.

5. Tid og sted for næste møde

Robleh (Etiopien) meddelte, at Etiopien havde tilbudt at være vært for Den Blandede Parlamentariske Forsamlings næste samling. Robleh svarede bekræftende på en forespørgsel fra Schwaiger om, hvorvidt det ville være muligt for alle AVS-stater at deltage, såfremt det næste møde ville blive afholdt i Etiopien.

Komba (Congo) meddelte, at AVS-staterne ønskede at udvide deres kendskab til Europa og derfor ønskede, at møderne med EU ikke kun blev afholdt i Bruxelles, men også i andre byer. Formanden foreslog, at møderne muligvis kunne afholdes i den medlemsstat, der har formandskabet for EU.

Formanden meddelte, at det påhvilede AVS-staterne at beslutte, hvor det næste møde skulle afholdes, og han anmodede om, at AVS-staterne så vidt muligt meddelte deres beslutning inden den 6. november, så der ville blive tale om en passende forberedelsestid.

(Mødet hævet kl. 15.00)

Louis Serge CLAIR og John CORRIE

Formænd

Jean-Robert GOULONGANA og Dietmar NICKEL

Generalsekretærer

BILAG I

ALFABETISK FORTEGNELSE OVER MEDLEMMERNE AF DEN BLANDEDE PARLAMENTARISKE FORSAMLING AVS-EU

AVS-repræsentanter

CLAIR (MAURITIUS), formand
 ANGOLA, næstformand
 BELIZE, næstformand
 BURUNDI, næstformand
 DEN CENTRALAFRIKANSKE REPUBLIK, næstformand
 FIJI, næstformand
 LESOTHO, næstformand
 MADAGASKAR, næstformand
 MAURETANIEN, næstformand
 MAURITIUS, næstformand
 NIGERIA, næstformand
 SAINT KITTS OG NEVIS, næstformand
 SALOMONØERNE, næstformand

ANTIGUA OG BARBUDA
 BAHAMAS
 BARBADOS
 BENIN
 BOTSWANA
 BURKINA FASO
 CAMEROUN
 COMORERNE
 CONGO
 CONGO, (DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK)
 COOKØERNE
 CÔTE D'IVOIRE
 DJIBOUTI
 DOMINICA
 DEN DOMINIKANSKE REPUBLIK
 ERITREA
 ETIOPIEN
 GABON
 GAMBIA
 GHANA
 GRENADA
 GUINEA
 GUINEA-BISSAU
 GUYANA
 HAITI
 JAMAICA
 KAP VERDE
 KENYA
 KIRIBATI
 LIBERIA
 MALAWI
 MALI
 MARSHALLØERNE, (REPUBLIKKEN)
 MIKRONESIENS FORENEDE STATER
 MOZAMBIQUE
 NAMIBIA
 NAURU, (REPUBLIKKEN)
 NIGER
 NIUE
 PALAU
 PAPUA NY GUINEA
 RWANDA
 SAINT LUCIA
 SAINT VINCENT OG GRENADINERNE
 SAMOA
 SÃO TOMÉ OG PRÍNCIPE
 SENEGAL
 SEYCHELLERNE

EP-repræsentanter

CORRIE, formand
 JUNKER, næstformand
 VAN HECKE, næstformand
 SCHWAIGER, næstformand
 KINNOCK, næstformand
 MAURO, næstformand
 CARLOTTI, næstformand
 NOVELLI, næstformand
 DYBKJÆR, næstformand
 LUCAS, næstformand
 DECOURRIÈRE, næstformand
 MENDILUCE PEREIRO, næstformand
 SYLLA, næstformand

ANDREWS
 AYUSO GONZÁLEZ
 BELDER
 BEREND
 Van den BERG
 BODRATO
 Van den BOS
 BULLMANN
 BUSK
 CALLANAN
 CUNHA
 DARRAS
 DELL'ALBA
 DEVA
 FERNÁNDEZ MARTÍN
 FERRER
 FOSTER
 FRUTEAU
 GAWRONSKI
 GHILDARDOTTI
 GLASE
 GOEBBELS
 GRÖNER
 HOWITT
 IMBENI
 ISLER BÉGUIN
 JÖNS
 KARAMANOU
 KEPPELHOFF-WIECHERT
 KHANBHAI
 LANNOYE
 LISI
 MAES
 MAIJ-WEGGEN
 MARTIN, David W.
 MARTÍNEZ MARTÍNEZ
 MENÉNDEZ DEL VALLE
 MIRANDA
 MUSUMECI
 NICHOLSON OF WINTERBOURNE
 PANNELLA
 RACK
 REDONDO JIMÉNEZ
 ROCARD
 ROD
 RUTELLI
 SANDBÆK
 SAUQUILLO PÉREZ DEL ARCO

SIERRA LEONE
SOMALIA
SUDAN
SURINAM
SWAZILAND
SYDAFRIKA
TANZANIA
TCHAD
TOGO
TONGA
TRINIDAD OG TOBAGO
TUVALU
UGANDA
VANUATU
ZAMBIA
ZIMBABWE
ÆKVATORIALGUINEA

SCHEELE
SCHMITT
SCHNELHARDT
SCHÖRLING
SJÖSTEDT
SOARES
SOUCHET
SPERONI
SUDRE
VAIRINHOS
VINCI
WIEBENGA
WIELAND
WIJKMAN
WURTZ
XARCHAKOS

BILAG II

DELTAGERLISTE

BORNITO DE SOUSA (Angola)	ANDREWS
CHELTENHAM (Barbados)	AYUSO GONZÁLEZ ⁽¹⁾
BAEZA (Belize)	BASTOS (for CUNHA)
HOUESSOU (Benin)	BEREND
SEGOKGO (Botswana)	Van den BERG ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
NABOHO (Burkina Faso)	Van den BOS
NIYUHIRE (Burundi)	BOWIS (for FERRER) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
MENDENG AMBASSA (Cameroun)	BULLMANN
PIRES DOS SANTOS (Kap Verde)	BUSK ⁽¹⁾ ⁽²⁾
SOROGONPE-ZOUMANDJI (Den Centralafrikanske Republik)	CALLANAN
KOMBA (Congo)	CARLOTTI, næstformand
TSHIMAMALA WA KAMUANYA (Den Demokratiske Republik Congo)	CORRIE, formand
VAVIA (Cookøerne)	DARRAS ⁽²⁾ ⁽³⁾
TEBAH-KLAH (Cote d'Ivoire)	DELL'ALBA ⁽²⁾ ⁽⁴⁾
ROBLEH (Djibouti)	DÉSIR (for FRUTEAU) ⁽¹⁾
JAMES (Dominica)	DEVA ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
RIJO PRESBOT (Den Dominikanske Republik)	DYBKJÆR, næstformand
NGUEMA OWONO (Ækvatorialguinea)	FERNÁNDEZ MARTÍN ⁽¹⁾
WELDEGIORGIS (Eritrea)	FOSTER ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
ALEMU (Etiopien)	FRUTEAU ⁽⁴⁾
TAVOLA (Fiji)	GAWRONSKI ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
RAWIRI (Gabon)	GEMELLI (for BODRATO)
NGUM (Gambia)	GHILARDOTTI ⁽⁴⁾
BAAH DANQUAH (Ghana)	GOEBBELS
COUTAIN (Grenada)	GRÖNER ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
THIAM (Guinea)	HOWITT
CORREIA (Guinea-Bissau)	IMBENI
ARLENE LEE (Guyana)	ISLER BÉGUIN ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
EMMANUEL (Haiti)	JÖNS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾
BARKER (Jamaica)	JUNKER, næstformand
MBELA (Kenya)	KARAMANOU ⁽¹⁾ ⁽³⁾
NQOJANE (Lesotho, næstformand)	KEPPELHOFF-WIECHERT
KPOTO (Liberia)	KHANBHAI
PARAINA (Madagaskar, næstformand)	KINNOCK, næstformand
CHIPASULA (Malawi)	LANNOYE ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Til stede den 11.10.2000.

⁽²⁾ Til stede den 10.10.2000.

⁽³⁾ Til stede den 12.10.2000.

⁽⁴⁾ Til stede den 9.10.2000.

DIALLO (Mali)	LIESE (for XARCHAKOS) (1) (2) (3)
OULD GUELAYE (Mauretanien, næstformand)	LUCAS, næstformand
GUNNESS (Mauritius, næstformand)	MAES
O DA SILVA (Mozambique)	MAIJ-WEGGEN
MBUENDE (Namibia)	MARTIN, David W. (2) (3) (4)
AROUNA (Niger)	MARTÍNEZ MARTÍNEZ
BAWA BWARI (Nigeria, næstformand)	MAURO, næstformand
PEPSON (Papua Ny Guinea)	MAYER (for GLASE)
HIGIRO (Rwanda)	MENDILUCE PEREIRO, næstformand (4) (3)
LAURENT (Saint Lucia)	MENÉNDEZ DEL VALLE (1) (2) (4)
THOMAS (Saint Vincent og Grenadinerne)	MIRANDA (1) (2) (3)
MEREDITH (Samoa)	MORILLON (for DECOURRIÈRE, næstformand)
DIABAKHATE (Senegal)	NICHOLSON OF WINTERBOURNE (2)
SITAI (Salomonøerne, næstformand)	NOVELLI, næstformand (1) (3) (4)
DAVIES (Sydafrika)	OJEDA SANZ (for FERNÁNDEZ MARTÍN) (3)
SULEIMAN (Sudan)	RACK
SARDJOE (Surinam)	REDONDO JIMÉNEZ
NDZIMANDZE (Swaziland)	ROD (1) (2) (4)
NATCHABA (Togo)	SANDBÆK (1) (2) (4)
GORDON (Trinidad og Tobago)	SAUQUILLO PÉREZ DEL ARCO
SEKENDI (Uganda)	SCHEELE (1) (2) (4)
MUMBA (Zambia)	SCHMITT (2) (3) (4)
KURUNERI (Zimbabwe)	SCHNELHARDT
	SCHÖRLING
	SCHWAIGER, næstformand
	SJÓSTEDT (2)
	SPERONI
	SUDRE
	SYLLA, næstformand
	VAIRINHOS (3)
	VAN HECKE, næstformand
	VINCI (3) (4)
	WIELAND
	WIJKMAN (1) (2) (4)
	WURTZ (1) (2)

Endvidere deltog i mødet:

CERCAS, DOVER, GAHLER, KLASS, KNOLLE, KORHOLA og RUBIG

Observatører:

Cuba: MUJICA CANTELAR, ALFONSO LEDESMA og HERNÁNDEZ FLEITAS

Afbud:

ANTIGUA OG BARBUDA, BAHAMAS, COMORERNE, TCHAD, KIRIBATI, MARSHALLØERNE, MIKRONESIENS FOR-
ENEDE STATER, NAURU, NIUE, PALAU, SAINT KITTS OG NEVIS, SÃO TOMÉ OG PRÍNCIPE, SEYCHELLERNE, SIERRA
LEONE, SOMALIA, TANZANIA, TONGA, TUVALU og VANUATU

Endvidere deltog i mødet:**ANGOLA**

BARRADAS
CABONGO
CHISSOLUCOMBE
DOS SANTOS
MATOS GALA

ÆKVATORIAL-GUINEA

ALOGO NCHAMA
ELA ASUMU LIBRADA
CORREIA
EVUNA
MBA BELA
MBA OLO ANDEME
MOCONG ONGUENE

BARBADOS

PHILIPS

BELIZE

DIEGO-GREY

(1) Til stede den 9.10.2000.

(2) Til stede den 10.10.2000.

(3) Til stede den 12.10.2000.

(4) Til stede den 11.10.2000.

BENIN

AKPLOGAN
FATON
HOUSSOU
MONNOU

BOTSWANA

CHINGAPANE
GEORGE
MASISI
MOLOSI
MUGABE

BURKINA FASO

BALIMA
BOUDA
KERE
PARE
SOURABIE

BURUNDI

KABURUNDI
NIYUNGEKO

**DEN CENTRALAFRIKANSKE
REPUBLIK**

MAITAR DJIMAREN
MOLOVA
ZOUNGUERE-SOKAMBI

**DEN DEMOKRATISKE REPUBLIK
CONGO**

BAKONGO BEATON
HAMULI MUPENDA
KALIMBA MUKABILA
KANDALA
KASONGO NUMBI
LOLEKO NDIA
LONGOMO
MANGAYA YANGE
MULUMBA
SAFOU
TSHIBOLA

COOKØERNE

GOSSELIN
TODD

COTE D'IVOIRE

BANNY
GBAKAYORO GBIZIE
N'GUESSAN N'ZEBO
RICCI

DJIBOUTI

CHEHEM
DINI
HAMADOU
MEIGAGUE
YABEH

**DEN DOMINIKANSKE
REPUBLIK**

ABREU
ÁLVAREZ
BROS
SÁNCHEZ

ERITREA

GHEBREMEDHIN
GHEBREAB
NEGASSI KASSA

ETIOPIEN

AMANUEL
BRIYE RETTA
DARSEMA
DELIL
ROBLEH
TERUNEH ZENNA

FIJI

BOLADUADUA
MATAITOGA

GABOUN

AKOUMBOU
ANGUILE
EBIBI-MBA
EDZIMA
MACKAYA
MEKOGO MENDONG
MVE EBANG
NDONG OVONO
NDONG-NGOUA
NGOYE MALOUMBI
POSSO
RANOZINAULT
REKANGALT
RETOUANO
SACKYSS
YOUBI-LAGHA

GAMBIA

TOURAY

GHANA

OYE-MANSA YEBOAA
TACHIE-MENSON
TAKYI

GUYANA

CHUCK-A-SANG

HAITI

AZOR-CHARLES
CHRISTALLIN
DESILUS
DESRAS
JOSEPH
MOMPREVIL
PIERRE
PRINCE
RAYMOND

JAMAICA

BARNES
FENDER
KORDAS
MATHESON
SAUNDERS

CAMEROUN

BAH
BYAKOLO BYAKOLO
TSESSUE

KAP VERDE

MONTEIRO MARTA
WAHNON PERREIRA

KENYA

KARUGU
KOMBO
MITEI
M'MELLA
NKURAIYIA
SIALAI
SOKOTO

CONGO

BOMBETE
DIMI
GANFINA
NGAKALA
OBIA
OSSENGUE

LESOTHO

LECHESA
LEWAKANE
PULUMO

LIBERIA

DAH
TELEWODA
TOWSEND
WILLIAMS

MADAGASKAR

BERIZIKY
INDRIANJAFY
RANDIAMAHALEO

MALAWI

KHANYIZIRA

MALI

AGHAMANI
DANSOKO
DIALLO
DIARRA
GAKOU
IMBARCAOUANE
NDIAYE

MAURETANIEN

DIAW

MAURITIUS

GOVINDEN
KODORUTH
MUNGUR
SERVANSING
WAN CHAT KWONG

MOSAMBIQUE

ZAQUEU

NAMIBIA

BIWA
KAUTWIMA
NGAVIRUE
SCOTT IDHENG

NIGER

ABDOURAHAMANE
ABDOU-SALEYE
BALARABE

BOUREIMA
HAMA ASSA
IBRAHIM

NIGERIA

ABDULLAHI GUMEL
AJULU-OKEKE
NWA JUBA
OLADEJI
OLAITUNDE

PAPUA NY GUINEA

TUMBU

RWANDA

BIHOZAGARA
BUTARE
CYITATIRE
UYISENGA

SALOMONØRNE

MA'AHANUA

SAMOA

MEREDITH

SENEGAL

KANDE
SAMB
MARA
N'DIAYE

SUDAN

ABDALLA SHIDO
ELHIGAZI
GALAL H. ATABANI
HAMRA
HOILE
LUKUDO
MAKKI M. OSMAN
MANIANG

SURINAM

KRUISLAND
SARDJOE
SITAL

SPIER
STRUIKEN-CODRINGTON

SYDAFRIKA

FREDERICKS
MANLEY
PELE
RITTER
SKOLO
TALJAARD
TSHEOLE

SWAZILAND

T.A. DLAMINI
S.P. DLAMINI
S. DLAMINI
ZEEMAN

TOGO

AKAKPO
BAGOUDOU
KLUTSE
NYAWOUAME
PERE
SÉBADÉ

TRINIDAD OG TOBAGO

LAVEAU

UGANDA

BALINDA
KAGORO
KIRASO
KWOBA
MIGEREKO
TEMBO

ZAMBIA

CHILESHE
CHILIMBOYI
SAKALA

ZIMBABWE

CHILESHE
CHIPARE
GOKO
GUMBO
NKOMANI
NYAKKOTYO

AVS-EU-MINISTERRÅDET

Hans Excellence A.G. ZOUNGUERE-SOKAMBI På vegne af formanden for AVS-Ministerrådet
(Den Demokratiske Republik Congo)
JOSSELIN (Frankrig)

Formand for Rådet for Den Europæiske Union

AMBASSADØRUDVALGET

Hans Excellence A.G. ZOUNGUERE-SOKAMBI Formand
(Den Demokratiske Republik Congo)

EUROPA-KOMMISSIONEN

NIELSON
Kommissionsmedlem med ansvar for udvikling og humanitær
bistand

DE ØKONOMISKE OG SOCIALE KREDSE

de PAUL de BARCHIFONTAINE (ØSU)
MEYER (AVS)

CENTRET FOR INDUSTRIEL UDVIKLING (CIU)

NAIRAC

DET TEKNISKE CENTER FOR SAMARBEJDE PÅ LANDBRUGSOMRÅDET (TCL)

BURGUET
GREENIDGE

OAU

Victor DJOMATCHOUA TOKO
El Ghassim WANE
Cheick NIANG
Generalsekretær og delegationsleder
Højtstående politisk medarbejder
Højtstående informationsmedarbejder

AVS-SEKRETARIAT

GOULONGANA
Generalsekretær

EU-SEKRETARIAT

NICKEL
Generalsekretær

BILAG III

VEDTAGNE BESLUTNINGER

	Side
— om AVS-EU-partnerskabet og globaliseringens udfordringer (AVS-EU 2976/A/00/ændel.)	21
— om den politiske situation i Guinea (AVS-EU 3002/00/ændel.)	28
— om de væbnede angreb på Guineas sydlige grænse ved Conakry (AVS-EU 3039/00/ændel.)	29
— om situationen i Sierra Leone (AVS-EU 3004/00/ændel.)	31
— om situationen i Burundi (AVS-EU 3005/00/ændel.)	33
— om situationen i Den Demokratiske Republik Congo (AVS-EU 3041/00/ændel.)	35
— om forbedringen af den regionale infrastruktur i Centralafrika (AVS-EU 3009/00/ændel.)	37
— om situationen i Zimbabwe (AVS-EU 3010/00/ændel.)	37
— om situationen i Etiopien og Eritrea (AVS-EU 3046/00/ændel.)	39
— om støtte til grænseoverskridende samarbejde mellem Haiti og Den Dominikanske Republik (AVS-EU 3043/00/ændel.)	40
— om valgene i Haiti (AVS-EU 3042/00/ændel.)	41
— om følgerne for Belize af orkanen Keith (AVP-EU 3049/00/ændel.)	42
— om reformen af EU's bananordning (AVS-EU 3023/00/ændel.)	43
— om rom (AVS-EU 3024/00/ændel.)	45
— om sukker (AVS-EU 3037/00/ændel.)	46
— om en WTO-fritagelsesklausul (AVS-EU 3025/00/ændel.)	47
— om resultaterne af De Forende Nationers Generalforsamlings ekstraordinære samling den 5.-9. juni 2000 om »Kvinder 2000: Ligestilling, udvikling og fred i det 21. århundrede« (AVS-EU 3027/00/ændel.)	49
— om opfølgning af konferencerne i København og Genève (AVS-EU 3044/00/ændel.)	50
— om kystfiskeri (AVS-EU 3028/00/ændel.)	52
— om migrationsstrømme (AVS-EU 3029/00/ændel.)	53
— om menneskehandel (AVS-EU 3036/00/ændel.)	55
— om aids (AVS-EU 3048/00/ændel.)	56
— om decentraliseret samarbejde (AVS-EU 3032/00/ændel.)	59

BESLUTNING ⁽¹⁾**om AVS-EU-partnerskabet og globaliseringens udfordringer**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til den almindelige beretning om AVS-EU-partnerskabsaftalen og globaliseringens udfordringer (AVS-EU 2976/00/B),
- der henviser til partnerskabsaftalen, der blev indgået mellem medlemmerne fra staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, og som blev underskrevet i Cotonou (Benin) den 23. juni 2000,
- der henviser til sin beslutning om de fremtidige AVS-EU-forbindelser (AVS-EU 2880/00/A/ændel.),
- der henviser til sin beslutning om fattigdomsbekæmpelsen i AVS-staterne og Den Europæiske Union (AVS-EU 2770/99/A/ændel.),
- der henviser til Santo Domingo-erklæringen, der vedtoges på det andet topmøde mellem AVS-staternes stats- og regeringschefer den 26. november 1999,
- der henviser til de rapporter og erklæringer, der er blevet udsendt af forskellige internationale organisationer (FN, UNCTAD, WTO, IMF, Verdensbanken, G8, G77), og især
 - erklæringen fra topmødet mellem Afrika og Europa (Kairo, den 3.-4. april 2000),
 - erklæringen fra ulandenenes topmøde (G77) (Havanna, den 10.-14. april 2000)
 - erklæringen fra milleniumtopmødet (New York, den 6.-8. september 2000),
- A. der henviser til, at der ikke før har eksisteret en så stor indbyrdes afhængighed i verden som nu, og at den vedvarende endemiske fattigdom og afsavn på den sydlige halvkugle er en mulig trussel mod hele verdens sikkerhed og velstand,
- B. der henviser til, at globaliseringen nødvendiggør, at der anlægges indgangsvinkler og anvendes metoder, der tager hensyn til det globale omfang af de problemer, verden står overfor,
- C. der henviser til, at den regionale dimension imidlertid har særlig betydning for samarbejdet mellem AVS-staterne indbyrdes og mellem AVS-staterne og EU, da den fremmer etableringen af fælles forhandlingspositioner og udviklingen af en fælles gennemslagskraft og derved forstærker AVS-staternes økonomiske stilling, hvilket gør det nemmere at modstå det pres, der udøves af landene på den nordlige halvkugle,
- D. der henviser til, at globaliseringsprocessen ligeledes gør det nødvendigt at tage hensyn til og forstærke den regionale dimension med henblik på kanalisering af ressourcer og udnyttelse af markedsmulighederne,
- E. der anerkender, at nutidens mønstre for så vidt angår globalisering, økonomisk vækst og fattigdomsmindskelse viser, at de mål, der er sat for den internationale udvikling indtil 2015, ikke vil blive nået, medmindre der gennemføres politikker, der giver de fattige større chancer for at drage fordel af de muligheder, der skabes af globaliseringen, samtidig med at de beskyttes mod de farer, der er forbundet med globaliseringen,
- F. der henviser til, at globaliseringen har øget sårbarheden hos de udviklingslande, der er ved at blive integreret i verdensøkonomien, da erfaringerne har vist, at selv de lande, der tilsyneladende har haft succes med at tilpasse sig globaliseringen, var de lande, der blev alvorligst ramt af krisen i Asien,
- G. der henviser til, at selv udviklingslande med ingen eller begrænsede finansmarkeder rammes hårdt af den økonomiske ustabilitet og dominoeffekt på grund af de lave råvarepriser, der skyldes et fald i efterspørgslen efter råvarer, den ustabilitet, der hersker på både finans- og råvaremarkederne, og udskydelsen af investeringer, hvilket medfører en alvorlig svækkelse af landenes generelle økonomiske situation og vækstpotentiale,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 11. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- H. der henviser til, at den finansielle liberalisering, som indebærer spekulationsprægede og svingende finansstrømme, som udviklingslandene kun kan styre i et begrænset omfang, da der ikke findes en passende myndighed, der kan overvåge og styre processen, har medført en betydelig ustabilitet i de internationale økonomier, hvilket har haft særlige alvorlige konsekvenser for udviklingslandene,
- I. der fremhæver, at størstedelen af de afrikanske lande er blevet pålagt strukturelle tilpasninger, der har taget for lidt hensyn til de samfunds- og miljømæssige aspekter,
- J. der anerkender, at uddannelse, kvalifikationer og praktisk uddannelse er af grundlæggende betydning i en global, videnbaseret økonomi; der er opmærksom på, at fremskridtet, der skal føre til, at alle i 2015 har adgang til grundskoleuddannelse, sker med en frustrerende lav hastighed, og at dette medfører varige problemer; der erkender behovet for at skabe ligestilling mellem piger og drenge, for så vidt angår de uddannelsesmuligheder, de hver især tilbydes,
- K. der anerkender, at virkningen af IT-revolutionen og den høje hastighed, hvormed denne revolution finder sted, indvarsler grundlæggende ændringer, der vil definere alle landes udfordringer og muligheder i fremtiden, og at IT vil kunne blive et virkningsfuldt redskab, som vil kunne anvendes til at skabe lighed, for så vidt angår økonomisk vækst og udvikling, og mindske forskellene mellem de industrialiserede lande og udviklingslandene samt give alle samfundslag adgang til viden og uddannelse; der imidlertid beklager, at udviklingen af IT-sektoren i Afrika indtil videre er sket i et meget begrænset omfang, hvilket betyder, at store dele af befolkningen udelukkes fra at udnytte de muligheder, de teknologiske fremskridt frembyder,
- L. der konstaterer, at kløften stadig uddybes mellem nord og syd på det videnskabelige og teknologiske område samt med hensyn til den hurtige viden- og teknologiakkumulering, som en lang række mennesker i udviklingslandene er ude af stand til at drage fordel af på grund af manglende ressourcer til undervisning og materialer,
- M. der konstaterer, at WTO-ministerkonferencen i Seattle brød sammen efter fire dages forhandlinger uden at være nået frem til en aftale om en ny forhandlingsrunde,
- N. der minder om, at især udviklingslande i Seattle offentligt udtrykte deres uenighed med den måde, hvorpå ministerkonferencen var blevet tilrettelagt, idet der i henhold til disse lande både manglede gennemsigtighed og ligelig deltagelse i forhandlingerne, hvorfor landene meddelte, at de ikke var villige til at vedtage en såkaldt konsensusudtalelse,
- O. der bemærker, at enorme demonstrationer under hele konferencens forløb har vist, hvor stor offentlig utilfredshed der er med hensyn til den globalisering, der føres an af WTO, og opfordrer til en bredere anerkendelse af spørgsmålet om fuld respekt for menneskerettighederne, såsom retten til uddannelse, sundhedspleje, arbejde, indtægt, fødevarer- og vandsikkerhed, miljøbevarelse og ansvarlighed i WTO's beslutninger,
- P. der minder om, at landbruget i størstedelen af landene på den sydlige halvkugle stadig er hjørnestenen i deres økonomi, og at størstedelen af befolkningen stadig bor i landområder og derfor er særligt i farezonen, når det gælder globaliserings virkninger, hvis der ikke tages hensyn til denne del af befolkningens behov i den strategiske planlægning, der finder sted på regionalt og nationalt plan,
- Q. der med bekymring konstaterer, at OECD-landenes udgifter til udviklingssamarbejde er faldende og i gennemsnit kommer langt under den målsætning på 0,7 % af landenes BNP der er fastsat af FN,
- R. der minder om, at gældskrisen er en af de største hindringer for, at de udviklingsmål, der er sat for AVS-staterne og andre udviklingslande, kan nås,
- S. der henviser til, at civilsamfundet engagerer sig stadig mere i at spille en aktiv rolle i den demokratiske, politiske, sociale, økonomiske og samfundsmæssige udvikling, hvilket kræver en målrettet inddragelse af lokale aktører,
- T. der fastholder sit engagement i arbejdet med at etablere et retfærdigt og demokratisk internationalt økonomisk system og understreger, at globaliseringsprocessen skal gå hånd i hånd med en forstærkning af de demokratiske strukturer i AVS-staterne og i EU's medlemsstater for at forhindre, at processen får en negativ indflydelse på respekten for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder for alle,

Handel

1. ser sammenbruddet i WTO-konferencen i Seattle som et stærkt signal om, at WTO, hvis den skal opnå tilstrækkelig politisk troværdighed og folkelig opbakning til at iværksætte i endnu en runde af handelsforhandlinger, skal der først foretages store ændringer af organisationens regler for at sikre en større retfærdighed mellem ulige partnere og for at tage højde for den mulige virkning, aftalerne vil have på sårbare grupper; afviser ethvert forsøg på at se bort fra offentlige demonstrationer og vende tilbage til forhandlingerne, som om intet var sket;
2. fremhæver princippet om universelt medlemsskab af WTO;
3. deler det synspunkt, der argumenterer for et midlertidigt stop for alle nye forhandlinger i WTO-regi, så længe der ikke sker en behørig overholdelse af de fremgangsmåder og betingelser, der vedrører gennemsigtighed, åbenhed og deltagelse, som giver mulighed for at opnå afvejede resultater, der respekterer samtlige medlemsstaters interesser;
4. mener, at der, før der indgås aftaler om yderligere liberaliseringer, skal foretages en vurdering af Uruguay-rundens indvirkning på den bæredygtige udvikling i AVS-staterne; støtter EU's igangværende indsats for at vurdere de fremtidige handelsrunders indvirkninger under hensyntagen til konklusionerne fra de store FN-konferencer om kvinder samt økonomiske og sociale problemer (Beijing +5 og det sociale topmøde +5 i København);
5. bekræfter, at enhver multilateral forhandling om landbrug skal tage meget hensyn til udviklingslandenes betænkeligheder og særlige behov, navnlig vedrørende fødevarer sikkerhed og beskæftigelse i landområder, da disse landes økonomier primært er baseret på landbrugsdrift;
6. opfordrer til, at der drives forskning, der kan øge kendskabet til sammenhængen mellem handelsliberaliseringer og fattigdomsmindskelse; mener, at dette er nødvendigt for at sikre, at fremtidige forhandlinger i WTO-regi og handelspolitiske ændringer, der foreslås af donorlandene, tilgodeser de fattige;
7. opfordrer landene på den nordlige halvkugle til at åbne deres markeder for udviklingslandenes eksportvarer samt til at fjerne de stigende toldafgifter og straks give told- og kvotafri adgang til alle eksportvarer fra de 48 fattigste lande, samtidig med at de AVS-stater, der har en stabil eksportindtjening på grund af præferenceaftaler med EU, får deres interesser tilgodeset;
8. opfordrer til en hurtig gennemførelse af den ministerbeslutning, der blev truffet i Marrakesh, om foranstaltninger vedrørende reformprogrammets eventuelle negative virkninger for de mindst udviklede nettofødevarerimporterende udviklingslande;
9. opfordrer til støtte til handling på verdensplan, der sigter mod at stabilisere råvarepriserne på et mere lønsomt niveau, og til nationale handlingsplaner, der skal beskytte producenterne mod urimelige risici;
10. kræver, at WTO-aftalerne ændres, så fattige lande får større fleksibilitet til at gennemføre deres nationale og regionale udviklingsstrategier, f.eks. ved at beskytte eller støtte deres landbrugssektorer med henblik på at fremme fødevarer sikkerhed og udvikling i landområderne;
11. fastholder behovet for at iværksætte differentieret særbehandling af udviklingslandene og gennemføre ordningen med handelspræference, som ligeledes vil skulle tage hensyn til de mindst udviklede lande og en række små udviklingslandes behov under hensyntagen til deres problemer med sårbarhed og risiko for at blive marginaliseret i den globale økonomi;
12. påpeger, at der, indtil problemer med udbudskapaciteten er behandlet, kun kan gøres små fremskridt med at optage de fattigste lande i verdensøkonomien, idet de fordele, der vil kunne opnås gennem den nye AVS-EU-partnerskabsaftale og de muligheder, det multilaterale handelssystem frembyder, ikke vil få nogen virkning, medmindre problemerne med kapacitetsbegrænsning i AVS-staterne løses;

13. opfordrer landene på den nordlige halvkugle til at vedtage en konsekvent landbrugspolitik, der f.eks. indebærer en fjernelse af tilskud, der forårsager markedsforstyrrelser i landene på den sydlige halvkugle, og opfordrer til hurtigt at arbejde på at afvikle told og tekniske handelshindringer;
14. mener, at der bør gives højeste prioritet til liberaliseringen af de servicesektorer, hvor udviklingslandene har en komparativ fordel;
15. fremhæver, at der er behov for på passende vis at behandle det vigtige spørgsmål om de lovlige indvandreres frie bevægelighed;
16. er yderst bekymret for, at den ekstreme liberalisme, der kommer til udtryk i WTO, undergraver mulighederne for en bæredygtig udvikling;
17. kræver, at det grundigt overvejes, i hvilken udstrækning varer og tjenesteydelser i f.eks. uddannelses-, kultur- og sundhedssektoren skal udelukkes fra WTO-forhandlingerne;
18. fremhæver betydningen af, at AVS og EU danner alliancer inden for WTO for at sikre stor fleksibilitet i fortolkningen og anvendelsen af WTO's regler og normer, så der fuldt ud tages hensyn til AVS-staternes udviklingsinteresser og særlige problemer, og så forpligtelserne for så vidt angår differentieret særbehandling får et reelt indhold;
19. indvilliger i at etablere en fælles arbejdsgruppe, der skal udarbejde detaljerede forslag til reformen af WTO med henblik på opnåelse af gennemsigtighed, demokratisk ansvarlighed og politisk ligestilling af samtlige medlemmer af WTO;

Finansiel arkitektur

20. bekræfter, at der er et stigende behov for at reformere den internationale finansielle arkitektur for at øge udviklingslandenes effektive deltagelse i styringen af den internationale økonomi; mener, at en sådan reform bør omfatte både finansiering af udviklingen og en styrkelse af varslingsystemet med henblik på at forbedre muligheden for at reagere på og hjælpe lande i nødsituationer og afværge spredningen af finansielle kriser;
21. mener, at tiden er inde til at udsende et signal, der bebuder en ny fremgangsmåde for gennemførelsen af globaliseringen, og opfordrer derfor de store industrilande og især Den Europæiske Union til at indføre en skat på kapitaloverførsler som foreslået af professor Tobin;
22. har den holdning, at de transnationale selskabers bidrag til en bæredygtig økonomisk vækst, som fastlægges af selskabernes globale strategier og karakteriseres ved en søgen efter større konkurrenceevne og øget indtjening, ikke altid kan forenes med jobskabelse og opnåelse af udviklingsmålene i mange udviklingslande; mener, at det på denne baggrund vil passende at undersøge virkningen i små og mellemstore virksomheder i AVS-staterne af den fusioneringstendens, der er fremherskende blandt de transnationale selskaber;
23. opfordrer de transnationale selskaber til at indarbejde udviklingsmålene for AVS-værtsstaterne i deres forretningsstrategier og gentager sin støtte til globale investeringsregler, der prioriterer både investorernes rettigheder og deres ansvar lige højt under overholdelse af de minimumsstandarder, der på internationalt plan er aftalt om arbejdsmæssige, sociale og miljømæssige rettigheder og menneskerettigheder;
24. mener, at gældsafskrivningen bør udgøre en del af dialogen inden for rammerne af AVS-EU-partnerskabet, og at EU bør tilskynde andre donorlande til også at træffe foranstaltninger til gældssanering eller gældsafskrivning;
25. mener ikke, at en gældssanering eller -afskrivning skal ske på bekostning af den offentlige udviklingsbistand, men er af den opfattelse, at EU i samarbejde med andre donorlande bør sikre, at de fattige og stærkt gældstyngede landes gældssaneringspakke bliver finansieret fuldt og helt;
26. mener, at etableringen af et internationalt voldgiftspanel for gæld bør tages op til overvejelse, og at et sådant panel bør omstrukturere eller afskrive gæld, når et lands gældsbyrde måtte blive så høj, at den forhindrer det pågældende land i at yde nødvendige, grundlæggende sociale tjenesteydelser;

Miljø

27. mener, at fremkomsten af globale miljøproblemer har medført, at der er opstået en ny afhængighed mellem industrilandene og udviklingslandene;
28. slår til lyd for, at der findes en løsning på de alvorlige verdensomspændende miljøproblemer, som tager udgangspunkt i det miljømæssige ansvar, der påhviler landene på den nordlige halvkugle, og i princippet om en fælles, men differentieret ansvarsfordeling mellem industrilandene og udviklingslandene; fremhæver desuden udviklingslandenes behov for at få adgang til passende finansielle ressourcer og teknologier på præferencevilkår med henblik på at sikre en bæredygtig udvikling i overensstemmelse med Agenda 21;
29. bekræfter, at FN's konventioner om klimaændringer, konventionen om bekæmpelse af ørkendannelse og konventionen om biologisk mangfoldighed skaber passende rammer, inden for hvilke den bæredygtige udvikling i udviklingslandene kan fremmes, og at et samarbejde mellem landene på den sydlige halvkugle vil kunne bidrage til gennemførelsen af ovennævnte konventioner;
30. er bekymret for, at en kombination af politiske og markedsmæssige fejltagelser — f.eks. enorme tilskud til ikke-bæredygtige former for praksis og den manglende internalisering af de miljømæssige produktions- og forbrugsomkostninger — undergraver mulighederne for en bæredygtig udvikling;
31. bemærker, at handel med emissionsrettigheder ikke er en løsning på klimaændringsproblemet, der bliver større og større;
32. understreger behovet for at arbejde hen imod en harmonisering af TRIP-aftalen og bestemmelserne i konventionen om den biologisk mangfoldighed om bæredygtig anvendelse og bevarelse af den biologiske mangfoldighed;
33. konstaterer, at der regelmæssigt forekommer naturkatastrofer, og at disse har ødelæggende virkninger på små og sårbare økonomiers udvikling, især de små østater, der også er udviklingslande, og opfordrer til, at den internationale bistand øges, så der kan oprettes og udbygges nationale, subregionale, regionale og internationale katastrofeforebyggelsesprojekter, katastrofeberedskaber og katastrofestyringsmekanismer, herunder varslings-systemer;

Teknologi og viden

34. mener, at de enestående muligheder, som IT frembyder, skal udnyttes fuldt og helt for at sikre, at de enorme fordele herved, når ud til alle befolkningsgrupper gennem en indsats, der gør IT lettere tilgængelig for udviklingslandene og i udviklingslandene internt;
35. henstiller, at der iværksættes foranstaltninger til at koncentrere potentialet for kommunikations- og informationsteknologi omkring udviklingen i landene på den sydlige halvkugle ved at iværksætte politikker og foranstaltninger, der skal mindske kløften mellem industrilandene og udviklingslandene på informations- og kommunikationsteknologiområdet, samt at de IT-netværk, der er etableret på regionalt, subregionalt og tværregionalt plan, og som er forbundet med globale netværk, udbygges;
36. henstiller desuden, at der etableres et syd-syd-netværk, der forbinder forsknings- og udviklingsinstitutioner og andre udviklings- og innovationscentre, med henblik på at styrke den sydlige halvkugles bestræbelser på at stabilisere de strategiske forsknings- og udviklingsprogrammer på den sydlige halvkugle vedrørende beskyttelse af vacciner, lægemidler og diagnoser med henblik på forebyggelse og helbredelse af de hyppigst forekommende sygdomme på den sydlige halvkugle, såsom malaria, tuberkulose og hiv;
37. fremhæver behovet for at fremme formidlingen af knowhow mellem landene på den sydlige halvkugle;
38. opfordrer Kommissionen og signatarstaterne til AVS-EU-partnerskabsaftalen, til at undersøge mulighederne for at udarbejde forslag, der sikrer, at TRIP-aftalen fremmer udviklingen i AVS-staterne, herunder muligheden for at indføre en adfærdskodeks for alle stater, der skal lette adgangen til og udbredelsen og overførslen af teknologier på sær- og præferencevilkår fra industrilandene til udviklingslandene; revisionen af TRIP-aftalen som fastsat i artikel 27 og 71 bør medføre, at aftalen i højere grad tager hensyn til behovene i landene på den sydlige halvkugle og sikrer udviklingslandenes adgang til viden og teknologi på præferencevilkår;

39. er dybt bekymret over hiv- og aids-pandemien, som truer med at underminere de fremskridt, der er sket på de sociale og økonomiske områder i AVS-staterne; opfordrer regeringerne i AVS-staterne til at udarbejde omfattende nationale handlingsplaner om bevidstgørelse om og forebyggelse af hiv og aids, samt til ufortøvet at træffe de sundhedsmæssige foranstaltninger, der er påkrævede inden for omsorg og lægebehandling; opfordrer indtrængende det internationale samfund til i samarbejde med de berørte lande at vedtage konkrete foranstaltninger, der skal afbøde de katastrofale konsekvenser af hiv og aids, herunder fremme af lokal produktion og universel distribution af lægemidler, samt sikre, at befolkningen har adgang til lægemidler til priser, den kan betale;

40. kræver, at der skal anvendes et princip om gratis tildeling af licenser til de berørte stater til fremstilling og markedsføring af lægemidler til behandling af hiv/aids og følgesygdomme, hvis priserne på disse lægemidler ikke sænkes, med den begrundelse, at der er tale om en akut medicinsk nødsituation;

Demokrati og global styring

41. mener, at det er nødvendigt at udvikle globaliseringens politiske dimension, som i øjeblikket stort set ikke er til stede i internationale forbindelser; fremhæver derfor betydningen af en politisk dialog inden for rammerne af AVS-EU-partnerskabet og opfordrer regeringerne i EU og AVS-staterne til at udnytte muligheden for i fællesskab at gøre brug af deres indflydelse på internationalt plan for at sikre, at globaliseringen tager hensyn til udviklingsdimensionen, og at der etableres institutioner, hvor udviklingslandenes stemme kan blive hørt i selskab med ligestillede;

42. støtter Europa-Parlamentets initiativ til at etablere en verdensomspændende parlamentarisk forsamling inden for rammerne af WTO, hvori udviklingslandene skal være ligeligt repræsenterede, og opfordrer EU's medlemsstater til at træffe foranstaltninger, der sigter mod at støtte et øget parlamentarisk tilsyn med WTO, herunder:

- periodiske rapporter og forhandlinger i Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU, Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter;
- økonomisk og teknisk bistand til kapacitetsskabende foranstaltninger i udviklingslandene med henblik på at øge de nationale parlamenters muligheder for at udøve effektiv demokratisk kontrol;
- støtte til udviklingen af en parlamentarisk dimension inden for WTO ledsaget af alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at parlamentarikere fra alle lande kan deltage på lige fod;

43. fremhæver behovet for konkrete mekanismer, der garanterer landene på den sydlige halvkugles fuld og effektiv deltagelse i den internationale beslutningstagning på lige fod med de øvrige lande; mener i den forbindelse, at de internationale mekanismer, inden for hvis rammer der fastlægges globale normer og gennemføres foranstaltninger, skal sikre, at landene på den sydlige halvkugle kan deltage på lige fod i afgørelser, som hovedsagelig berører dem;

44. mener desuden, at de institutioner, der styrer den internationale økonomi, skal fremme bred beslutningstagning, idet dette er nødvendigt, hvis vi skal opnå en mere ligelig global politisk økonomi;

45. mener, at der er et behov for at inddrage det civile samfund på en måde, der er i overensstemmelse med dets egen udtryksform for at gøre globaliseringsprocessen mere demokratisk, retfærdig og gennemsigtig;

Nord-Syd og Syd-Syd-forbindelser

46. fremhæver at regionalt samarbejde og integration er den mest meningsfyldte fremgangsmåde AVS-staterne kan vælge i deres forsøg på at tage globaliseringens udfordringer op samt for at få det fulde udbytte af de muligheder, som globaliseringen frembyder; tilskynder til, at der etableres passende strukturer på regionalt og subregionalt plan i udviklingslandene, som har til formål at fjerne de hindringer, der står i vejen for varers, tjenesteydelsers og kapitalens frie bevægelighed;

47. understreger, at de mindst udviklede lande står i en særdeles ufordelagtig position i den indeværende globaliserings- og liberaliseringsfase, og opfordrer indtrængende det internationale samfund til at indføre foranstaltninger, der særligt er rettet mod denne gruppe af lande, især med hensyn til fattigdomsbekæmpelse, lige gennemførelse af WTO-aftalerne, fri adgang for landenes eksportvarer til verdensmarkedet, gældsafskrivning, forøgelse af den offentlige udviklingsbistand og initiativer til gennemførelse af direkte udenlandske investeringer i de mindst udviklede lande;

48. mener, at det er nødvendigt at foretage en stærkere sammenkædning mellem gældssanering og fattigdomsmindskelse med fokus på investeringer inden for grundlæggende sundhedspleje, uddannelse, infrastruktur og andre produktive investeringsområder;

49. tilskynder de store økonomier på den nordlige halvkugle, navnlig G-8, til at øge samordningen af og konsekvensen mellem deres makroøkonomiske politik og udviklingsmålene for landene på den sydlige halvkugle;

Den nye AVS-EU-partnerskabsaftale

50. bekræfter, at den nye AVS-EU-partnerskabsaftale efter de skuffende resultater af konferencen i Seattle udgør en mulighed for at udvikle et ægte og dybt forhold mellem nord og syd i en globaliseret verden;

51. fremhæver nødvendigheden af, at samarbejdet mellem AVS-staterne og EU omfatter alle aspekter, herunder handelsordninger, der sigter mod fattigdomsbekæmpelse, samtidig med at der garanteres konsekvens mellem alle de øvrige europæiske politikker og fattigdomsbekæmpelse, herunder landbrugspolitikken; mener, at der bør skabes mekanismer til overvågning af konsekvensen mellem alle EU's udviklingspolitikker og andre politikker, såvel som mekanismer, der gør det muligt at vurdere partnerskabsaftalens bidrag til fattigdomsbekæmpelsen;

52. opfordrer Kommissionen til at sikre, at dets Generaldirektorat for Handel tager hensyn til udviklingsdimensionen, når der forhandles om regionale økonomiske partnerskabsaftaler/økonomiske partnerskabsaftaler eller aftaler om midlertidig indførsel af varer;

53. minder om, at Lomé-præferencerne og -protokollerne netop støtter de målsætninger, der er formuleret i præambelen i aftalen om oprettelse af WTO (forbedre levestandarden, sikre fuld beskæftigelse og fremme en bæredygtig udvikling), og at WTO's egen handlingsplan for de mindst udviklede lande viser, at det er berettiget at behandle de mindst udviklede lande anderledes; mener derfor, at det vil være nødvendig enten en undtagelsesbestemmelse fra reglerne, eller snarere en ændring af reglerne, for at sikre en fortsættelse af de vitale forbindelser, der er mellem EU og AVS-staterne;

54. betoner, at AVS-EU-partnerskabslandene prioriterer opnåelsen af en undtagelsesbestemmelse til den nye aftale meget højt, og at dette i høj grad vil genoprette deres tillid til, at WTO er en organisation, der er styret af medlemmerne;

55. mener, at det med henblik på at gøre det muligt at inddrage det civile samfund — navnlig på den sydlige halvkugle — som en egentlig aktør i partnerskabet, er nødvendigt at indføre og gennemføre en politik om offentliggørelse af oplysninger til offentligheden om de forslag, som AVS-staternes og EU's beslutningstagere fremsætter om politikker og programmer; mener desuden, at inddragelsen af repræsentanter fra det civile samfund i EU-medlemsstaterne udformes således, at dette kan fungere som en hjælp til partnerne på den sydlige halvkugle til at etablere en permanent inddragelse af lokalbefolkningen i AVS-staterne;

56. opfordrer AVS- og EU-partnerne til at optrappe deres samarbejde og samordning i andre fora med henblik på at skabe et gunstigt klima og opnå støtte fra det internationale samfund til målsætningerne i den nye aftale, idet dette er vigtigt for opnåelsen af disse mål;

57. understreger de vigtige udviklingsmål, der er blevet fastsat på de store FN-konferencer, og henleder især opmærksomheden på de forpligtelser, som er blevet indgået på disse konferencer på områderne social og menneskelig udvikling, fødevarer, miljø, handel og øget respekt for kvinders rettigheder; opfordrer EU og AVS-staterne til inden for rammerne af AVS-EU-partnerskabet at arbejde videre hen imod skabelsen af en integreret og konsekvent politisk strategi for udviklingssamarbejdet;

58. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen og WTO.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om den politiske situation i Guinea**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- A. der udtrykker sin vrede over den dom på fem års fængsel til Alpha Condé, medlem af Guineas lovgivende forsamling og leder af Guinean People's Rally (GPR), som Guineas domstol for anliggender vedrørende statens sikkerhed afsagde den 11. september 2000,
- B. der henviser til, at Alpha Condé, der er leder af oppositionspartiet GPR, og som stillede op mod general Lansana Conté ved præsidentvalget i 1998, blev arresteret umiddelbart før offentliggørelsen af valgresultaterne, uden at hans parlamentariske immunitet først var blevet ophævet,
- C. der henviser til, at reglerne for retfærdig rettergang i medfør af internationale traktater, som Guinea har ratificeret, ikke er blevet overholdt, idet man har nægtet adgang til aktindsigt, har lagt pres på forsvarsadvokaterne og har undladt at give garanti for appelmuligheder, osv.,
- D. der minder om, at Guineas nuværende præsident, general Lansana Conté, kom til magten i 1984 efter et militærkup,
- E. der henviser til, at rettergangen og domsafsigelsen er bevis på de åbenbare overtrædelser af menneskerettighederne og den manglende respekt for demokratiske principper, som har karakteriseret Guinea i mange år, og som afspejler en bekymrende forværring af den politiske situation,
- F. der henviser til, at ud over retssagen mod Alpha Condé, der som politisk figur har symbolsk betydning, er undertrykkelsen af enhver form for opposition stigende, hvilket bl.a. ses i behandlingen af nationalforsamlingens formand, Biro Diallo, der fik sit pas konfiskeret og blev truet på sin sikkerhed efter at have forsvaret Alpha Condés rettigheder,
- G. der med bekymring konstaterer, at den voksende ustabilitet i grænseområdet mellem Guinea, Liberia og Sierra Leone allerede har kostet snesevis af menneskeliv siden begyndelsen af september,
- H. der minder om, at denne ustabilitet delvis er resultatet af et farligt engagement i nabokonflikter og til dels skyldes intern uenighed i Guineas hær,
- I. der henviser til, at der er over 450 000 flygtninge (fra Liberia og Sierra Leone) i Guinea, hvilket bidrager til forværringen af situationen og af det politiske og økonomiske klima,
- J. der beklager, at denne situation yderligere forværres af udviklingen i forbindelse med forvaltningen og gennemførelsen af samarbejdsaftalerne,
- K. der henviser til, at respekten for menneskerettighederne og de demokratiske principper bør udgøre hjørnestenene i en proces, som har til formål at skabe stabilitet og forsoning i regionen,
- L. der udtrykker forfærdelse over attentatet mod Mensah Kpognon, repræsentant for FN's Højkommissariat for Flygtninge, under et angreb på byen Macenta nær den liberianske grænse,
1. udtrykker sin stærke fordømmelse af den dom, som blev afsagt af Guineas domstol for anliggender vedrørende statens sikkerhed;
 2. fordømmer de politiske aspekter af retssagen, som havde til formål at fjerne Alpha Condé fra Guineas politiske liv og forhindre ham i at opstille som kandidat ved præsidentvalget i 2003;
 3. opfordrer de guineanske myndigheder og præsidenten, general Lansana Conté, til at træffe de nødvendige forholdsregler for straks at sætte Alpha Condé på fri fod og give ham hans borgerlige rettigheder tilbage;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

4. fordømmer det pres, der er blevet lagt på forsvarsadvokater og vidner under retssagen mod Alpha Condé og hans medtiltalte;
5. erklærer, at alle guineanske borgere skal sikres retten til fri bevægelighed både inden for og uden for landets grænser, idet denne ret indgår i verdenserklæringen om menneskerettigheder;
6. opfordrer indtrængende myndighederne i Guinea til at respektere lovene og de demokratiske principper, især med henblik på at sikre oppositionens rettigheder og ytringsfrihed;
7. udtrykker sin bekymring over de guineanske myndigheders beslutning om ufortrødent at fortsætte den hidtidige politik, samt over deres offentlige udtalelser, der har til formål at udpege syndebukke, som befolkningen kan lade deres vrede gå ud over;
8. fordømmer attentatet mod Mensah Kpognon, repræsentant for FN's Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR);
9. bekræfter endnu en gang Guineas territoriale integritet og kræver respekt for landets grænser i overensstemmelse med FN-pagtens og Organisationen for Afrikansk Enheds (OAU) principper, men udtrykker sin bekymring over, at dette princip anvendes til at retfærdiggøre øget undertrykkelse;
10. støtter Rådets tilbud om hjælp til Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske stater (ECOWAS) i form af eventuelle fremtidige skridt til at garantere Guineas territoriale integritet og stabilitet, men insisterer på, at landets interne politiske situation skal tages med i betragtning;
11. opfordrer Kommissionen til at udarbejde forslag på grundlag af den rapport, som Rådets og Kommissionens lokale repræsentanter i øjeblikket er i færd med at udarbejde, og som udtrykker Den Europæiske Unions bekymring over forværringen af den politiske situation og over tegnene på, at Guineas myndigheder er blevet mere uforsonlige;
12. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen, OAU, Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater og Guineas regering.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om de væbnede angreb på Guineas sydlige grænse ved Conakry

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til FN's erklæring af 19. september 2000,
- der henviser til sluterklæringen fra mødet af forsvars- og sikkerhedsministre, som medlemsstaterne af Unionen af lande ved Manofloden afholdt i Bamako (Mali) den 16. september 2000 på initiativ af Hans Excellence Alpha Oumar Konaré, præsident for Republikken Mali, og formand for Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (ECOWAS),
- der henviser til OAU's afgørelse af den 2. oktober 2000,
- A. der henviser til, at Guinea siden den 1. september 2000 har været udsat for en række væbnede angreb langs landets sydlige grænser,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- B. der henviser til, at disse angreb i stigende grad rettes mod Guineas fredelige befolkning langs hele den sydlige grænse ved Massadou (Macenta), Kolakhouré og Madina Woula (Kindia) samt Pamelap, Dakhagbé og Farmoréah (Forécariah),
- C. der henviser til, at disse angreb har kostet hundreder af civile livet, samt har medført omfattende skade på ejendom og fordrivelse af befolkningen,
- D. der henviser til, at de pågældende angreb omfatter mordet på den lokale repræsentant for UNHCR, Mansa Kpognon, samt bortførelsen af en anden embedsmand, Laurence Djeya,
- E. der minder om, at de pågældende angreb har forværret den humanitære situation i Guinea, som i ti år har givet støtte og husly til næsten 1 million flygtninge fra Liberia og Sierra Leone i overensstemmelse med landets fornemme tradition for gæstfrihed og broderskab,
- F. der minder om, at de pågældende angreb har til formål at destabilisere Guinea, hvis enestående offervillighed i forbindelse med den indsats der blev gjort for at hjælpe flygtningene og for at opretholde freden i Liberia og Sierra Leone nød stor anerkendelse i det internationale samfund og i Den Europæiske Union,
- G. der minder om, at denne situation svækker stærk bekymring for Guinea og for Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (ECOWAS) og udgør et alvorligt tilbageslag for bestræbelserne på at styrke freden og sikkerheden i denne subregion,
- fordømmer disse væbnede angreb på byer og landsbyer i Guinea, der er beliggende på grænsen til Liberia og Sierra Leone, idet de er en krænkelse af de internationale retsprincipper, der er indarbejdet i FN-pagten samt i OAU's og ECOWAS' chartre;
 - beklager massakrerne på den lokale befolkning og den massive ødelæggelse af dens ejendom;
 - kræver øjeblikkeligt stop for disse væbnede angreb og opfordrer kraftigt det internationale samfund og Den Europæiske Union til at sikre, at sådanne handlinger aldrig gentages;
 - appellerer til det internationale samfund og Den Europæiske Union om at træffe passende forholdsregler for at afslutte disse gentagne og uberettigede aggressionsbølger med henblik på at undgå en voksende spænding i Vestafrika;
 - appellerer endvidere til det internationale samfund og Den Europæiske Union om at engagere sig yderligere i bestræbelserne på at optrappe den hjælp, som er nødvendig for, at Guinea fortsat skal kunne klare flygtningeproblemet og den humanitære krise, der opstår på grund af de væbnede angreb på landets territorium;
 - opfordrer Den Europæiske Union til, som reaktion på denne højt alarmerende humanitære krise, at optrappe sit nuværende hjælpeprogram, og opfordrer det indtrængende til at gennemføre hjælpe- og genopbygningsprogrammer med henblik på at hjælpe befolkningerne i de ramte byer og landsbyer i Guinea;
 - glæder sig over de initiativer, der er fremsat af formanden for Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (ECOWAS), og støtter alle denne organisations initiativer til at genoprette freden i denne subregion;
 - glæder sig over holdningen hos Guineas regering, der højtideligt har genbekræftet Guineas fortsatte villighed til at yde alle udenlandske statsborgere hjælp og husly, til trods for disse væbnede angreb;
 - opfordrer indtrængende til fremskyndelse af den proces, som skal føre til undertegnelse af trepartsaftalen mellem Guinea, Sierra Leone og Liberia vedrørende genintegrationen af fordrevne og tilbagesendelsen af flygtningene til deres oprindelseslande;
 - pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen, OAU, Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater og Guineas regering.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om situationen i Sierra Leone**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der minder om sine tidligere beslutninger om konflikterne i Afrika og situationen i Sierra Leone,
- der minder om EU-formandskabets erklæringer om Sierra Leone af 5. maj 2000 og af 7. juni 2000,
- der minder om Rådets forordning (EF) nr. 1745/2000 af 3. august 2000 om import til Fællesskabet af uslebne diamanter fra Sierra Leone,
- der minder om FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1318 (2000) af 11. september 2000 om forpligtelsen til at arbejde for varig fred og bæredygtig udvikling i Afrika,
- A. der henviser til, at Den Revolutionære Enhedsfronts (RUF) angreb på FN's fredsbevarende styrker er en international forbrydelse, der udgør en krænkelse af den seneste Lomé-konvention, som blev undertegnet den 7. juli 1999,
- B. der henviser til, at konflikten har krævet tusinder af ofre og har drevet over 330 000 på flugt,
- C. der henviser til, at Det Forenede Kongerige fortsætter med at udsende landstyrker, som har til opgave at træne styrkerne fra FN-missionen i Sierra Leone (UNAMSIL) — herunder soldater fra Nigeria og andre afrikanske lande — og at medvirke til at beskytte hovedstaden Freetown,
- D. der glæder sig over Det Forenede Kongeriges militære operation for at befri elleve britiske soldater, som blev holdt fanget af West Side Boys-militsen, men beklager tabet af menneskeliv,
- E. der henviser til, at den britiske tilstedeværelse har forhindret, at oprørerne har gennemført nye morderiske angreb på Freetown,
- F. der henviser til, at USA træner nigerianske fredsbevarende styrker,
- G. der henviser til, at UNAMSIL's mandat som ændret af Sikkerhedsrådet (resolution nr. 1289/2000), bemyndiger UNAMSIL til at træffe alle nødvendige forholdsregler for at kunne opfylde sine forpligtelser, hvilket omfatter opretholdelse af fri adgang til humanitær hjælp og beskyttelse af den sårbare civilbefolkning,
- H. der henviser til, at samtlige signatarer til Lomé-konventionen arbejder på at sikre FN's missions fortsatte beståen i Sierra Leone med det formål at skabe fred og sikre afvæbningen af RUF,
- I. der henviser til, at RUF i forbindelse med fredsforhandlingerne i Lomé som betingelse for afvæbningen af guerillastyrkerne krævede, at der blev givet amnesti til de guerillasoldater, som gennemførte den brutale kampagne i januar 1999,
- J. der henviser til, at international ret ikke giver mulighed for amnesti til personer, som er skyldige i folkedrab, forbrydelser mod menneskeheden, krigsforbrydelser og andre overtrædelser af den humanitære folkeret,
- K. der henviser til, at Sierra Leone er et af de fattigste lande i verden til trods for sine betydelige naturrigdomme, og at en fredelig løsning for Sierra Leone kun er mulig gennem ægte regionalt samarbejde, herunder bekæmpelsen af det overvejende RUF-dominerede diamanthandel,
- L. der henviser til, at alle lande nøje skal overholde og håndhæve FN's Sikkerhedsråds beslutning fra juli om forbud mod salg af smuglerdiamanter for at undgå ulovlig støtte til oprørerne,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- M. der henviser til, at tusinder af børn har været aktivt indblandet i voldshandlingerne som børnesoldater, hvorimod andre har fået deres arme amputeret i en omfattende kampagne iscenesat af RUF, som har ført til, at landet i dag har over 10 000 amputationsofre,
1. fordømmer kraftigt RUF's kriminelle handlinger mod civilbefolkningen, drabene på medlemmerne af FN's fredsbevarende styrke og på civile samt kidnapningen af 400 medlemmer af FN's fredsbevarende styrke;
 2. glæder sig over FN's Sikkerhedsråds beslutning om at øge antallet af UNAMSIL-styrker fra de nuværende 12 400 til 20 500;
 3. glæder sig over, at FN's Sikkerhedsråds 15 medlemmers beslutning om at styrke UNAMSIL's mandat for at »afskrække og om nødvendigt beslutsomt imødegå truslen om angreb fra RUF ved at reagere med fasthed over for enhver fjendtlig handling eller trussel om forestående eller umiddelbar voldsanvendelse«;
 4. advarer om, at volden i Sierra Leone og Liberia er ved at brede sig til Guinea, og at kampene muligvis vil blusse op igen, når regntiden ophører i november, og opfordrer FN til hurtigt at indsætte ekstrastykkerne;
 5. henstiller til guerillastykkerne om straks at aflevere deres våben og ophøre med at bruge magt over for UNAMSIL og derefter deltage i drøftelserne om løsningen af deres uoverensstemmelser med Sierra Leones regering;
 6. fordømmer indsmuglingen af RUF-kontrollerede diamanter, da dette tjener som støtte til oprørerne;
 7. anmoder om, at Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (ECOWAS), OAU og FN med henblik på at styrke forbudet mod diamantsmugling sender observatører til grænseområderne i de tre lande, som Unionen af Lande ved Manofloden består af, nemlig Liberia, Sierra Leone og Guinea, for at få vished om, hvem der forestår smuglerierne af diamanter fra Sierra Leone, og for at få sat en stopper for dette ulovlige smugleri, der undersøges af en FN-mission, som i øjeblikket er på besøg i Liberia og Sierra Leone;
 8. opfordrer De Forenede Nationer, Organisationen for Afrikansk Enhed, Den Europæiske Union, Europa-Kommissionen og EU-medlemsstaterne til at træffe passende forholdsregler mod den ulovlige handel med diamanter, hvormed krigen finansieres, og til at beskytte civilbefolkningen, som lider mest under borgerkrigen;
 9. opfordrer indtrængende RUF-styrkerne og deres ledere, Foday Sankoh og Sam Bockarie, til at anerkende Sierra Leones forfatningsmæssigt udpegede regering og til at respektere UNAMSIL's operationer inden for rammerne af den fredsproces, som blev igangsat i juli 1999;
 10. opfordrer indtrængende de omkringliggende lande til at afstå fra handlinger, som vil kunne bidrage til krigens fortsættelse i Sierra Leone, og til at støtte OAU's og ECOWAS' bestræbelser på at skabe fred i regionen inden for rammerne af OAU og ECOWAS;
 11. opfordrer Den Europæiske Union til at samarbejde med OAU, ECOWAS og FN for at forhindre konflikten i at brede sig til andre lande i regionen, som er præget af ustabilitet på grund af de mange hundredetusinder, som er blevet drevet på flugt af konflikten i Sierra Leone;
 12. kræver frigivelse af alle de bortførte børn, som deltager i denne konflikt;
 13. opfordrer Kommissionen til at mobilisere de nødvendige ressourcer til at yde humanitær bistand til Sierra Leone og de nabolande, som står over for en flygtningekrise, med henblik på at iværksætte et særligt program til rehabilitering af tidligere børnesoldater og yde støtte til amputationsofrene;
 14. mener, at oprørerne og alle andre, der overtræder menneskerettighederne, skal stilles til regnskab for deres handlinger;
 15. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, FN's og OAU's generalsekretærer samt til regeringerne i Sierra Leone, Burkina Faso og Liberia.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om situationen i Burundi**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen i Burundi,
- der henviser til erklæringer fra EU's formandskab og formanden for Europa-Kommissionen af 29. august 2000,
- der henviser til den aftale om fred og forsoning i Burundi, som blev undertegnet i Arusha den 28. august 2000,
- A. der henviser til, at der siden 1993 har raset en intern konflikt i Burundi, som har medført over 200 000 dræbte og over 800 000 fordrevne, hvoraf flertallet er ramt af sult og sygdomme,
- B. der henviser til, at der efter langvarige forhandlinger, og især takket være den tidligere sydafrikanske præsident Nelson Mandelas utrættelige anstrengelser, blev indgået en fredsftale i Arusha den 28. november 2000, som er et nyt og vigtigt skridt på vejen til national forsoning,
- C. der henviser til, at fredsftalen blev undertegnet af forhandlingsparterne under overværelse af fredsmægleren, Nelson Mandela, en repræsentant for EU, et antal regionale statschefer samt USA's præsident, Bill Clinton,
- D. der dybt beklager, at parterne ikke kunne enes om proceduren for en våbenstilstand før undertegnelsen af protokollen, og at kampene i landet fortsætter og fortrinsvis går ud over uskyldige civile,
- E. der beklager, at mødet i Nairobi den 20. september 2000, hvor våbenstilstandsprotokollen skulle underskrives, blev boykottet af oprørsstyrkerne,
- F. der henviser til, at fredsftalen søger at genetablere en mere rimelig fordeling af ansvaret for statens anliggender mellem de forskellige grupperinger, som befolkningen i Burundi består af,
- G. der henviser til, at fredsprotokollen søger at etablere en mere rimelig fordeling af magten mellem tutsi-mindretallet og hutuerne, som udgør flertallet af befolkningen,
- H. der går ind for flerpartisystemet som demokratisk princip,
- I. der henviser til, at fredsprocessen og den nationale forsoning også skal baseres på retfærdighed og på retsforfølgelse af de ansvarlige for den etnisk motiverede vold,
- J. der henviser til, at der ikke kan skabes varig fred i Burundi uden fred i området omkring De Store Søer og i Den Demokratiske Republik Congo,
- K. der henviser til, at Verdensfødevareprogrammets (WFP) mangel på midler siden midten af juli har betydet en indskrænkning af fødevareforsyningerne til lejrene for burundiske hutuflýgtninge i Tanzania,
- L. der henviser til, at de tilbageværende fødevarereserver i flygtningelejrene i Tanzania ikke forventes at holde meget længere,
- M. der minder om, at de nuværende indskrænkninger af WFP's fødevarerlagre kan bringe organisations evne til at forvalte andre flygtningestrømme i regionen i fare, blandt andet hjemsendelsen af flygtninge til Burundi,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

1. glæder sig over undertegnelsen af fredsftalen på topmødet i Arusha og lykønsker præsident Mandela og de burundiske forhandlere med denne præstation, som er et vigtigt skridt fremad i fredsprocessen;
2. opfordrer alle parter til at nå til enighed om en våbenstilstand for at standse den fortsatte voldsanvendelse;
3. opfordrer indtrængende de parter, som har undertegnet protokollen, til i fællesskab at forpligte sig til at gennemføre de aftalte bestemmelser og til at fordoble deres indsats for at løse de tilbageværende problemer med henblik på at nå frem til en omfattende fredsordning;
4. opfordrer de parter, som nægtede at undertegne protokollen, til igen at overveje deres holdning og til at indgå de nødvendige kompromiser;
5. opfordrer hele Burundis befolkning til at opgive volden og opfordrer især de væbnede grupperinger til at opgive fjendtlighederne og tilslutte sig forhandlingerne;
6. opfordrer samtlige parter til at sikre, at samtlige repræsentanter, der deltager i forhandlingerne kan garanteres tilstedeværelse og deltagelse;
7. opfordrer nabolandene til at støtte fredsprocessen i Burundi ved at sikre, at deres territorium ikke på nogen måde benyttes til at true den burundiske befolknings sikkerhed;
8. opfordrer indtrængende især FN's Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) og Tanzanias myndigheder til at beskytte kvinder, der lever i flygtningelejre, mod voldtægt og vold;
9. opfordrer til, at strukturstøtten til Burundi genoptages i takt med fredsprocessens udvikling;
10. opfordrer til, at der indføres fælles administration i overgangsperioden med en ansvarsfordeling inden for rammerne af en national samlingsregering;
11. opfordrer til afholdelse af frie valg i overensstemmelse med Arusha-aftalen;
12. glæder sig over lukningen af hutuernes omgrupperingslejre;
13. påpeger, at en fri og ansvarlig presse kan spille en væsentlig rolle i fredsprocessen og i forbindelse med genopbygningen og den nationale forsoning;
14. kræver frigivelse af politiske fanger, med det forbehold, at personer, som har begået forbrydelser mod menneskeheden, stilles til ansvar for deres handlinger;
15. opfordrer Kommissionen, Rådet og medlemsstaternes repræsentanter i de internationale organisationer til som en hastesag at gennemføre de nødvendige foranstaltninger for at lette situationen i lejrene for de burundiske hutuflygtninge i Tanzania;
16. kræver gennemførelse af foranstaltninger til beskyttelse af civile, der deltager i arbejdet med at hjælpe flygtninge til at vende tilbage, og til at garantere befolkningen frie adgang til humanitær bistand;
17. mener, at det er afgørende at opbygge en hær, som er repræsentativ for landet som helhed, og opfordrer derfor til hurtig demobilisering af alle krigsførende parter;
18. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til Kommissionen, AVS-EU-Ministerrådet, Nelson Mandela, OAU samt regeringerne i Burundi, Den Demokratiske Republik Congo, Tanzania og Uganda.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om situationen i Den Demokratiske Republik Congo**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000;
 - der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen i området omkring De Store Søer og især i Den Demokratiske Republik Congo,
 - der henviser til EU-formandskabets erklæringer af 9. juni 2000 og af 23. august 2000,
- A. der henviser til, at der i de seneste to år har raset en væbnet konflikt i Den Demokratiske Republik Congo, som seks nabolande aktivt har engageret sig i militært, og at denne konflikt udgør en alvorlig trussel mod regionens stabilitet og medfører yderligere død og ødelæggelse samt nye flygtningestrømme,
- B. der henviser til, at den våbenstilstandsaf tale, som de seks lande og de forskellige oprørsgrupper, som er involveret i denne konflikt, indgik i Lusaka den 10. juli 1999, er blevet overtrådt af samtlige parter lige siden, men at aftalen stadig udgør det mest bæredygtige grundlag for en løsning på konflikten i Den Demokratiske Republik Congo,
- C. der henviser til, at FN's observatører i Congo (MONUC) har til opgave at føre tilsyn med gennemførelsen af våbenhvileaftalen og efterforske overtrædelser samt etablere og opretholde en permanent forbindelse på stedet mellem lederne af konfliktens parter, og, i sidste instans at sikre den troppeadskillelse, som er forudsætningen for, at de udenlandske tropper kan trækkes tilbage,
- D. der dybt beklager den voksende spænding mellem de congolesiske myndigheder og MONUC, især hvad angår gennemførelsen af Lusaka-aftalen og MONUC's rolle,
- E. der henviser til, at den forfatningsgivende og lovgivende forsamling, som blev indsat den 21. august 2000 i Lubumbashi, faktisk er uforenelig med den nationale dialog, som Lusaka-aftalen forudsætter,
- F. der dybt beklager kampene mellem de rwandiske og ugandiske styrker i Kisangani i juni 2000, som har kostet civile livet og medført beskadigelse af ejendom og udsat befolkningen og FN's personale for uacceptable risici,
- G. der henviser til, at Lusaka-aftalen omfatter et løfte fra nabolandene om i ro og orden at trække deres styrker tilbage samt tilsagn fra alle sider om at indgå i en national dialog om Congos fremtid med deltagelse af repræsentanter for det civile samfund med henblik på at sikre Congos grænser for dermed at kunne garantere nabolandenes sikkerhed,
- H. der henviser til, at vanskelighederne ved at gennemføre Lusaka-aftalen er enorme på grund af den alvorlige ustabilitet og de vedvarende etniske spændinger i regionen samt flygtningenes fortsatte tilstedeværelse overalt i regionen, hvilket har ført til en humanitær krise af enorme dimensioner,
- I. der henviser til, at respekten for menneskerettighederne og de demokratiske institutioner skal udgøre en helt afgørende del af forsoningsprocessen i regionen,
1. udtrykker sin dybe beklagelse over forsinkelserne i gennemførelsen af Lusaka-aftalen og fordømmer kraftigt de fortsatte overtrædelser af menneskerettighederne, herunder summariske henrettelser, tortur, chikane og voldtægt, etnisk propaganda, tilskyndelse til etnisk motiveret vold samt hvervning af børnesoldater;
2. bekræfter endnu en gang sit engagement i Lusaka-aftalen, som udgør den eneste realistiske mulighed for varig fred og sikkerhed i området omkring De Store Søer, og som er helt afgørende for, at flygtninge og fordrevne kan vende tilbage med henblik på genintegration i de områder, som de oprindeligt kom fra;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

3. opfordrer alle parter til at overholde deres forpligtelser i henhold til Lusaka-aftalen og opfordrer især den congolesiske regering til ikke at fastholde sine krav om revision af aftalen og til at acceptere Botswanas tidligere præsident, Ketumile Masire, som formidler af den interne dialog i Congo, og opfordrer regeringen til at samarbejde fuldt og helt med MONUC i udførelsen af dets mandat;
4. opfordrer den congolesiske regering til at respektere menneskerettighederne, de demokratiske principper såvel som retsstatsprincipene, herunder oppositionspartiernes og de civile borgeres ret til at udtrykke sig frit;
5. bekræfter endnu en gang, at den nationale dialog, som forudsættes i Lusaka-aftalen, er grundlaget for ægte forsoning blandt Congos borgere og udgør et afgørende element i løsningen af konflikten; opfordrer derfor den forfatningsgivende og lovgivende forsamling, som for nylig blev genindsat i Lubumbashi, til at yde et positivt bidrag til forberedelserne til en national dialog uden at sætte sig selv i stedet for en sådan dialog;
6. appellerer til det internationale samfund om at optrappe sin støtte til den fælles militærkommission, så den får mulighed for effektivt at udføre sine opgaver;
7. støtter den zambianske præsident Chilubas bestræbelser på at opnå en fredelig løsning på konflikten i Den Demokratiske Republik Congo inden for rammerne af SADC-initiativet (Southern African Development Community);
8. fordømmer kraftigt kampene mellem de rwandiske og de ugandiske styrker i Kisangani og mener, at sådanne handlinger er uforenelige med Lusaka-aftalen, Kampala-aftalen om troppeadskillelse (Kampala Disengagement Plan) af 8. april 2000 samt øvrige bilaterale aftaler, som er indgået mellem de krigsførende parter, og glæder sig over tilbagetrækningen af de involverede parter i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1304 (2000);
9. bekræfter endnu en gang Den Demokratiske Republik Congos territoriale integritet og nationale suverænitet, herunder suveræniteten over landets naturrigdomme, i overensstemmelse med principperne i FN-pagten og OAU's charter; gentager i den forbindelse sin opfordring til øjeblikkeligt at ophøre med fjendtlighederne og til i god ro og orden at trække alle udenlandske styrker tilbage fra Den Demokratiske Republik Congos territorium i overensstemmelse med Lusaka-aftalen samt til at garantere sikre grænser til nabolandene;
10. henleder opmærksomheden på Den Europæiske Unions pligt til at støtte bestræbelserne på at gennemføre Lusaka-aftalen og opfordrer Den Europæiske Union til straks at træffe passende politiske og økonomiske forholdsregler med henblik på at sikre, at aftalen gennemføres på behørig vis;
11. opfordrer Rådet og medlemsstaterne til at opfylde de forpligtelser, de har påtaget sig med hensyn til at kontrollere eksporten af våben til regionen og til at forhindre ulovligt våbensalg og den ulovlige handel, hvorved salget finansieres;
12. opfordrer indtrængende EU til at optrappe sin humanitære hjælp til regionen, så det bliver muligt at håndtere flygtningenes fortsatte tilstedeværelse, samt støtten til nabolandene, så de bliver i stand til at hjælpe hjemvendte flygtninge;
13. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen, de stater, som har undertegnet Lusaka-aftalen, FN's og OAU's generalsekretærer samt regeringerne i Sydafrika, Zambia og Tanzania.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om forbedringen af den regionale infrastruktur i Centralafrika**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000;
 - A. der henviser til, at repræsentanten for Den Centralafrikanske Republik og Konrad Schwaiger, næstformand i Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU, på præsidiets møde i Hannover den 10. juli 2000 understregede behovet for et program til forbedring af de regionale infrastrukturer i Centralafrika,
 - B. der henviser til, at omlægningen af arbejdsmetoderne nødvendiggør, at der ikke alene drøftes kriser og nødsituationer men også støtte til langsigtede udviklingsprojekter,
1. opfordrer Kommissionen til i samarbejde med alle landene i subregionen at fremlægge et program om opbygning og forbedring af den regionale infrastruktur i Centralafrika;
 2. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og til Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om situationen i Zimbabwe**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000;
 - der henviser til den nye AVS-EF-partnerskabsaftale, som blev undertegnet i Cotonou i Benin den 23. juni 2000,
 - der henviser til OAU's resolution af 12. juli 2000 om situationen i Zimbabwe,
 - der henviser til SADC's stats- og regeringslederes erklæring om Zimbabwe, som blev udsendt i Windhoek, Namibia, den 7. august 2000,
- A. der henviser til principperne i FN-pagten og til erklæringen om folkerettens principper om venskabelige forbindelser og samarbejde blandt staterne i overensstemmelse med FN-pagten,
 - B. der erkender, at der ikke kun findes ét politisk system eller én universel model for gennemførelsen af valg, som er lige velegnet for alle lande og deres befolkninger, og at politiske systemer og valgprocesser påvirkes af historiske, politiske, kulturelle og andre faktorer,
 - C. der minder om, at den ulige fordeling af jord var en af de vigtigste årsager til den befrielseskrig, som sikrede Zimbabwe uafhængighed i 1980 efter en langvarig væbnet opstand mod koloniherrredømmet,
 - D. der er af den overbevisning, at løsningen på jordspørgsmålet stadig er et centralt element i den økonomiske omstrukturings-, demokratiserings- og afkoloniseringsproces, og at usikkerhed, stridigheder samt det uløste jordspørgsmål har medført usikkerhed på fødevareområdet, tilbagetrækning af investeringer og donorstøtte samt arbejdsløshed,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- E. der endvidere minder om det løfte, som Det Forenede Kongerige afgav under Lancaster House-forhandlingerne i 1979, om finansieringen af jordopkøb og genbosættelsesprogrammer i Zimbabwe,
- F. der henviser til, at de parlamentsvalg, som fandt sted i Zimbabwe den 24. og 25. juni 2000, blev fulgt af observatører fra organisationer som Organisationen for Afrikansk Enhed (OAU), Southern African Development Community (SADC), AVS, Commonwealth, EU samt adskillige tusinde lokale zimbabwiske observatører,
- G. der henviser til, at valgene blev vundet af præsident R.G. Mugabes parti, Zimbabwe African National Union — Patriotic Front (ZANU-PF) med 62 pladser mod 57 til Movement for Democratic Change (MDC) og 1 plads til ZANU Ndonga, hvilket afspejler de mange forskellige opfattelser blandt Zimbabwes befolkning,
- H. der henviser til, at selve stemmeafgivelsen i løbet af de to dage, som valghandlingen varede, foregik i en rolig atmosfære og på fredelig vis til trods for alvorlige problemer med vold i perioden op til valget, og samtlige de politiske partier, som deltog i valget, accepterede slutresultatet,
- I. der henviser til, at etableringen af et demokrati i udviklingslande som Zimbabwe er en vedvarende proces, og at opbygningen af den fornødne menneskelige og institutionelle kapacitet kræver støtte,
1. glæder sig over afholdelsen af det femte frie og retfærdige parlamentsvalg i Zimbabwe den 24. og 25. juni 2000 og lykønsker Zimbabwes regering og befolkning med valgresultatet;
 2. er af den opfattelse, at valgresultatet vil vise sig positivt for udviklingen af et levedygtigt flerpartidemokrati i Zimbabwe;
 3. betoner, at de seneste valg handlinger i Zimbabwe var præget af tre separate faser, der imidlertid ikke var uden forbindelse med hinanden, nemlig valgkampen, stemmeafgivelsen og -optællingen samt offentliggørelsen af valgresultatet;
 4. udtrykker sin tilfredshed med de fredelige, frie og retfærdige forhold, hvorunder Zimbabwes befolkning gik til valg, og roser befolkningen for at møde så talstærkt op på valgstederne for at udøve deres demokratiske ret til at vælge deres egen regering;
 5. anerkender, at resultatet af valget er udtryk for den zimbabwiske befolknings sande ønsker og forhåbninger;
 6. bemærker, at de alvorlige økonomiske vanskeligheder, som den zimbabwiske økonomi står over for, udgør en trussel mod økonomierne i det sydlige Afrika;
 7. opfordrer alle politiske ledere, både i regeringen og i oppositionen, til at skabe et klima, hvor der kan udøves normal politisk aktivitet med mulighed for at give udtryk for uenighed i overensstemmelse med de normer, der gælder for et demokrati, og til at bryde den potentielt onde cirkel, hvor opildnende erklæringer hele tiden udløser modreaktioner;
 8. opfordrer Den Europæiske Union såvel som andre interesserede organisationer til at hjælpe Zimbabwe med at etablere programmer, der sigter mod at styrke landets demokratiske institutioner og mod at håndtere de udfordringer, som de kommende økonomiske reformtiltag vil udgøre;
 9. opfordrer Det Forenede Kongerige til at opfylde sine forpligtelser i overensstemmelse med bestemmelserne i Lancaster House-aftalen af 1979 vedrørende finansieringen af jordopkøb og genbosættelse af millioner af jordløse bønder i Zimbabwe;
 10. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen, De Forenede Nationer, OAU, SADC og Zimbabwes regering.

BESLUTNING ⁽¹⁾**om situationen i Etiopien og Eritrea**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til sine tidligere beslutninger om konflikten mellem Eritrea og Etiopien,
 - der henviser til aftalen om indstilling af fjendtlighederne, som blev undertegnet i Algier den 18. juni 2000,
 - der henviser til Det Europæiske Råds erklæring i Feira af 29. juni 2000 og til det franske formandskabs erklæring på vegne af Den Europæiske Union den 12. juli 2000, der gentager Den Europæiske Unions støtte til den fredsplan, som OAU har fremlagt,
 - der henviser til det franske formandskabs erklæring af 5. september 2000 på vegne af Den Europæiske Union, der opfordrer Etiopiens og Eritreas regeringer til at stoppe volden mod civile, især de voldshandlinger, som er foregået siden indgåelsen af aftalen om indstilling af fjendtlighederne, og til at respektere Genève-konventionen,
 - der henviser til relevante internationale menneskerettigheder og folkeretten vedrørende beskyttelse af civile og krigsfanger,
 - der henviser til FN's Sikkerhedsråds beslutninger om udstationering af en fredsbevarende styrke langs hele den fælles grænse,
 - der henviser til FN's Sikkerhedsråds beslutning om at øge hjælpen med yderligere 20 000 tons kornprodukter, som skal fordeles af Verdensfødevareprogrammet blandt ofrene for tørken i de pågældende lande og blandt flygtningene i Sudan,
- A. der konstaterer, at konflikten har resulteret i enorme tab af menneskeliv og et meget stort antal fordrevne,
1. glæder sig over undertegnelsen af aftalen om indstilling af fjendtlighederne og roser OAU, Algeriets præsident Bouteflika, FN, USA, EU og øvrige parter for deres indsats og for de resultater, som er blevet opnået i fredsprocessen;
 2. opfordrer til konsolidering af den aftalte våbenhvile, hurtig gennemførelse af aftalen om indstilling af fjendtlighederne af 18. juni 2000 og fortsættelse af fredsprocessen med henblik på at håndtere de fortsatte problemer;
 3. anmoder om, at de nødvendige ressourcer stilles til rådighed, så det bliver muligt at udsende FN's fredsbevarende mission så hurtigt som muligt;
 4. opfordrer til grænsedragning, ikke med magt, men med udvisning af fuld respekt for den proces, som er forudsat i OAU's fredsplan;
 5. opfordrer det internationale samfund til at opfylde sine forpligtelser med hensyn til at støtte gennemførelsen af aftalen;
 6. kræver genoptagelse af nødhjælpen, først og fremmest til sikring af fødevarsikkerhed, sundhed og uddannelse;
 7. opfordrer begge lande til at beskytte nabolandets civilbefolkning;
 8. understreger behovet for at give Den Internationale Røde Kors Komité (ICRC) og andre menneskerettigheds- og nødhjælpsorganisationer øjeblikkelig og ubegrænset adgang til alle de steder, hvor civile og krigsfanger i øjeblikket tilbageholdes;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

9. opfordrer indtrængende til under sikre forhold og under Den Internationale Røde Kors Komité observation at give enhver, som ønsker at vende tilbage til sit oprindelsesland, mulighed for at gøre dette;
10. opfordrer begge lande til straks at påbegynde rydningen af landminer og til at frigive krigsfanger;
11. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU, Kommissionen, Etiopiens og Eritreas regeringer.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om støtte til grænseoverskridende samarbejde mellem Haiti og Den Dominikanske Republik

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000;
- der henviser til rapporten af Karin Junker m.fl., om den delegationsrejse, som Europa-Parlamentets Udvalg om Udvikling og Samarbejde foretog til Haiti og Den Dominikanske Republik,
- der henviser til beslutningen om Haiti, som blev vedtaget af Den Paritetiske Forsamling AVS-EU i Abuja i marts 2000,
- der henviser til handlingsplanen af 25. januar 2000 om udvikling af en grænsezone, som blev godkendt og undertegnet af Republikken Haiti og Den Dominikanske Republik,
- der henviser til den erklæring, som blev fremsat den 7. september 2000 af Hipolito Mejia, præsident for Den Dominikanske Republik, på FN's millenniumtopmøde,
- A. der henviser til, at Republikken Haiti og Den Dominikanske Republik, som deler øen Hispaniola/Quisqueya, i mange år har stået over for fælles udviklingsproblemer i grænsezone, der kræver løsninger aftalt i fællesskab mellem myndighederne i begge lande,
- B. der henviser til, at Republikken Haiti og Den Dominikanske Republik i henhold til Lomé IV-konventionen blev anerkendt som fulgyldige medlemmer af AVS-EU-samarbejdet i december 1989,
- C. der henviser til, at begge lande gradvist har fastlagt fælles udviklingsmål og har sikret sig finansiering af adskillige grænseoverskridende programmer i henhold til Lomé IV-konventionen,
- D. der henviser til, at formålet med begge landes bestræbelser er at påpege fælles problemer og finde frem til løsninger, der sigter mod at løse alle tilfælde af uenighed og mod at udvide samarbejdet mellem Haiti og Den Dominikanske Republik,
- E. der henviser til, at de to republikkers samarbejdsministre den 18. juni 1998 undertegnede et aftalememorandum inden for rammerne af det fælles udvalg for Haiti og Den Dominikanske Republik, der sigter mod at udpege fælles projekter i grænsezone med henblik på at ændre et område, der er præget af den yderste fattigdom, og få dette område til at fungere som centrum for en bæredygtig udvikling,
- F. der henviser til, at det første samarbejds møde mellem de to lande blev afholdt den 24. og 25. januar 2000 i Republikken Haiti med det formål at udpege prioriterede udviklingsområder og -sektorer,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- G. der henviser til, at regeringerne i Haiti og Den Dominikanske Republik har godkendt en grænseoverskridende, bilateral handlingsplan, der indebærer udgifter på 281,2 millioner USD inden for følgende udviklingsområder og -sektorer: infrastruktur, uddannelse, energi, landbrug, miljø, sundhed og hygiejne, turisme og produktionsmæssige aktiviteter,
- H. der henviser til, at der er behov for international solidaritet for at hjælpe de to lande, og især Haiti, med at klare de talrige økonomiske, sociale og politiske udfordringer,
1. støtter bestræbelserne på at skabe dialog mellem regeringerne i Haiti og Den Dominikanske Republik med det formål at finde fælles løsninger på deres fælles problemer;
 2. henleder Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU's opmærksomhed på den aftale, som de to regeringer har underskrevet, og på deres ønske om at ændre et område præget af fattigdom til et område præget af bæredygtig udvikling;
 3. opfordrer Den Europæiske Union og dens medlemsstater samt det internationale samfund til at støtte den handlingsplan, der er udarbejdet af Haiti og Den Dominikanske Republik;
 4. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om valgene i Haiti

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til, at Den Europæiske Unions formandskab har indledt konsultationer med de haitianske myndigheder vedrørende landets situation i overensstemmelse med Cotonou-aftalens artikel 96 vedrørende overtrædelser af menneskerettighederne, respekt for demokratiske principper og retsstatsprincipperne,
- A. der henviser til de parlaments- og lokalvalg, der blev afholdt den 21. maj 2000, og glæder sig over den haitianske befolknings meget høje valgdeltagelse (60 %) og den fredelige gennemførelse af valgene,
- B. der henviser til, at resultatet af disse valg, og især den metode, som det provisoriske valgråd har benyttet til at udregne stemmeprocenter, er stærkt omstridt i befolkningen og blandt de internationale observatører, som var blevet udsendt af Organisationen af Amerikanske Stater,
- C. der henviser til, at samtlige observatører bemærkede, at den stemmeoptællingsmetode, som det provisoriske valgråd benyttede, er i strid med forfatningens valgbestemmelser og den gældende valglovgivning,
- D. der henviser til, at formanden for det provisoriske valgråd trådte tilbage i protest mod optællingsmetoden,
- E. der bemærker, at præsident Préval efter Leon Manus' afgang som formand for det provisoriske valgråd har udpeget tre nye repræsentanter fra Lafamni Lavallas-partiet med det resultat, at der ikke længere er nogen garanti for, at valgrådet er repræsentativt,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- F. der henviser til de talrige demonstrationer i september i perioden op til præsidentvalget i Haiti, hvor befolkningen på fredelig vis har protesteret mod regeringens adfærd,
- G. der er af den opfattelse, at den politiske stabilitet og respekten for de demokratiske principper og menneskerettighederne er nødvendige for en bæredygtig udvikling i Haiti,
- H. der har noteret sig, at der er planlagt præsidentvalg og valget af en tredjedel af senatorerne i slutningen af november 2000,
1. opfordrer det provisoriske valgråd til at følge den stemmeoptællingsmetode, som er fastlagt i den gældende valglovgivning og i de relevante bestemmelser i forfatningen;
2. opfordrer til genoprettelse af den repræsentative balance i det provisoriske valgråd og til konsekvent anvendelse af rådets interne forretningsorden;
3. fordømmer de trusler, som er fremsat mod formanden for det provisoriske valgråd, og som har fået ham til at flygte ud af landet;
4. kræver, at det planlagte præsidentvalg i november 2000 afholdes i overensstemmelse med internationale regler samt forfatningens bestemmelser og under overværelse af internationale observatører;
5. er af den opfattelse, at der kun kan ydes udviklingsbistand betingelse af, at der udvises respekt for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincipperne i overensstemmelse med Cotonou-aftalens artikel 9;
6. anmoder indtrængende om, at den haitianske befolkning støttes i bestræbelserne på at styrke demokratiet og støtte en bæredygtig udvikling;
7. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til Haitis regering, AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om konsekvenserne af orkanen Keith for Belize

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til tidligere beslutninger om afhjælpningen af konsekvenserne af naturkatastrofer,
- A. der henviser til de omfattende skader, som orkanen Keith påførte Belize, da den raserede i landet i perioden 1.-4. oktober 2000,
- B. der henviser til den svære situation for de over 4 000 personer, som blev hjemløse, fordi deres huse blev ødelagt,
- C. der er klar over, at den omfattende ødelæggelse af landets infrastruktur og de ødelæggende virkninger for landbrug, fiskeri og turisme vil få negative konsekvenser for de økonomiske og sociale fremskridt, der er opnået i Belize,
1. henleder Kommissionens, EU-medlemsstaternes og AVS-staternes opmærksomhed på situationen i Belize, der er blevet ramt af orkanens ødelæggelser;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

2. udtrykker medfølelse med alle de berørte personer;
3. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at hjælpe Belizes regering og befolkning i bestræbelserne på at bringe landet på fode igen efter katastrofen;
4. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om reformen af EU's bananordning

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til sine tidligere beslutninger om bananer, navnlig de beslutninger, der blev vedtaget den 6. oktober 1994 i Libreville, den 3. februar 1995 i Dakar, den 22. marts 1996 i Windhoek, den 25. september 1996 i Luxembourg, den 20. marts 1997 i Bruxelles, den 30. oktober 1997 i Lomé, den 22. april 1998 i Port Louis, den 31. marts 1999 i Strasbourg og den 25. marts 2000 i Abuja,
 - der henviser til AVS-Ministerrådets beslutninger herom, bl.a. også beslutningen på dets 71. møde i Cotonou, Benin, den 20.-21. juni 2000,
- A. der er klar over den store betydning, som produktionen og handelen med bananer har for den økonomiske og sociale stabilitet og udvikling i mange AVS-stater samt i visse afsides beliggende regioner i Fællesskabet,
 - B. der minder om, at WTO-panelet i 1999 afsagde kendelse om, at den ændrede europæiske bananordning, som gælder for eksporten af bananer fra AVS-staterne til Det Europæiske Fællesskab, er uforenelig med WTO-reglerne, især for så vidt angår de mængder, der tildeles i henhold til kvota- og importlicensordningerne,
 - C. der henviser til, at Det Europæiske Fællesskab har forpligtet sig til og har gjort sig store bestræbelser for at ændre bananimportordningen, så den var forenelig med WTO-reglerne,
 - D. der henviser til, at der er et strukturelt overskud af bananer på verdensmarkedet, hvilket betyder, at der, hvis der ikke sker en effektiv begrænsning af importmængden, vil opstå en overforsyning af bananer, og priserne ville falde til et niveau, som ville tvinge AVS- og EU-leverandører, der ikke har alternative markeder, ud af markedet,
 - E. der henviser til, at Rådet har anmodet om en undersøgelse af, hvordan et system med adgang til importkvoter, der er baseret på »først-til-mølle«-princippet vil virke, samt om, at der indledes forhandlinger i henhold til GATT's artikel XXVIII,
 - F. der henviser til, at USA, som ikke eksporterer bananer til EU, fortsat anvender handelssanktioner over for europæiske eksportører, der overhovedet ikke har nogen forbindelse med banankonflikten, og at USA desuden truer med at gøre sanktionerne endnu mere skadelige ved løbende at udskifte produkterne på listen og i visse tilfælde øge todsatserne til mere end de nuværende 100 %, som allerede er et alt for højt niveau,
 - G. der er bekymret over, at USA's fortsatte anvendelse af handelssanktioner mod Det Europæiske Fællesskab komplicerer forsøgene på at løse banankonflikten unødigt, og at sådanne sanktioner modarbejder bestræbelserne på at nå frem til en rimelig forhandlingsløsning af banankonflikten, idet de underminerer beskyttelsen af de svagere AVS-leverandørers legitime interesser,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- H. der er af den opfattelse, at denne form for ensidige foranstaltninger fra USA's side er uforenelig med den ånd, som ligger til grund for WTO-reglerne og -forpligtelserne og truer med at underminere det multilaterale handelssystem,
- I. der desuden er bekymret over, at sådanne foranstaltninger helt klart har til formål at øge presset på Den Europæiske Union, så Den Europæiske Union accepterer en bananordning, som vil give øget adgang for frugt, der markedsføres af amerikanske virksomheder, sandsynligvis på bekostning af små, sårbare AVS-producenter,
- J. der henviser til, at AVS-staterne har konkluderet, at en »først-til-mølle«-ordning ikke vil kunne sikre en regelmæssig og lønsom afsætning af AVS-bananer på EU-markedet, der er AVS-staternes eneste marked, eftersom AVS-bananer, til trods for forslaget om toldpræferencer, konstant vil være i fare for at blive udelukket, og producenterne vil risikere, at indtjeningen bliver ulønsom,
- K. der frygter, at en eventuel pludselig og større tilbagegang for industrien, før de mest sårbare lande og regioner har været i stand til at tilpasse sig, vil medføre omfattende sociale og økonomiske forskydninger og vil svække de resultater, der er opnået i bekæmpelsen af fattigdommen, som er et af de grundlæggende mål for AVS-EU-samarbejdet,
- L. der minder om, at AVS-EU-aftalen fra Cotonou fastsætter, at der skal forhandles nye handelsordninger, som er forenelige med WTO-reglerne fra 2008, og at parterne har vedtaget at opretholde den nuværende ordning for markedsadgang indtil da,
1. forkaster det foreliggende forslag fra Kommissionen, som stadig ikke tager hensyn til AVS-producenternes sårbarhed — »først-til-mølle«-ordningen er ikke i stand til at sikre en regelmæssig og lønsom afsætning af AVS-bananer, og desuden vil den automatiske overgang i 2006 eller tidligere til et system, som »kun er baseret på told«, som Kommissionen har foreslået, medføre, at både Fællesskabets bananproduktion og bananproduktionen i mange AVS-stater vil ophøre;
 2. gentager, at forslaget udgør en reel trussel mod tusinder af sårbare, mindre producenters overlevelse i de berørte AVS-stater og mod de bananproducenter i nogle af Fællesskabets mindst begunstigede EU-regioner;
 3. fordømmer USA's opkrævning af straffetold på import af varer fra EU samt den yderligere forværring af situationen, der kan forudses som følge af foreslåede løbende udskifning af produkterne på listen samt eventuelt yderligere stigninger i de urimelige todsatser;
 4. opfordrer Kommissionen til i WTO-regi at anfægte USA's handelssanktioner som ulovlige;
 5. opfordrer USA til at indstille sanktionerne mod Den Europæiske Union og derved bekræfte, at man ikke har til hensigt at skade AVS-staterne økonomisk;
 6. opfordrer Kommissionen til at genoptage forhandlingerne om todsats-toldkontingent-ordning, der er baseret på tildeling af importlicenser på et historisk grundlag;
 7. opfordrer kraftigt EU, USA og samtlige parter i konflikten til at udvise fleksibilitet og kompromisvillighed i bestræbelserne på at finde frem til en løsning, som, selv hvis den ikke fuldt ud lever op til deres oprindelige ønsker, beskytter alle leverandørers, navnlig de mest sårbare, legitime interesser;
 8. opfordrer Rådet for Den Europæiske Union til at sikre, at de betingelser for markedsadgang, som AVS-staterne blev garanteret i Cotonou-aftalen, ikke undermineres yderligere af eventuelle foranstaltninger i de multilaterale handelsaftaler;
 9. minder EU om, at adgangen til en toldkontingentordning på grundlag af tidligere handel er forenelig med WTO-reglerne;
 10. understreger, at den overgangsperiode, som fører frem til en ordning, der »kun er baseret på told«, mindst bør være på 10 år, så Fællesskabet og AVS-producenterne får mulighed for at tilpasse sig den nye ordning;

11. opfordrer Rådet for Den Europæiske Union til at sikre opfyldelsen af den forpligtelse, der er indgået over for producenterne i Cotonou-aftalens nye bananprotokol, til »at træffe foranstaltninger, der er rettet mod at sikre deres (AVS)- bananeksportindustriers fortsatte levedygtighed og de fortsatte afsætningsmuligheder for deres bananer på fællesmarkedet«;
12. opfordrer Europa-Kommissionen til at fremskynde udbetalingen af særlig rammebistand (Special Framework Assistance) med det formål at yde økonomisk støtte til bananproducerende lande til forbedring af deres industriers konkurrenceevne;
13. gentager sin opfordring til Europa-Kommissionen om at overveje AVS-staternes holdning til den foreslåede ændring af ordningen, og sikre, at der afholdes konsultationer med AVS-staterne, før der træffes en endelig afgørelse i sagen;
14. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen og WTO's generalsekretær.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om rom

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- A. der genbekræfter sin beslutning om rom, som blev vedtaget på den 30. samling i Abuja (Nigeria) den 20.-23. marts 2000,
 - B. der minder om målsætningerne for handelen i partnerskabsaftalen AVS-EU, som blev undertegnet i Cotonou (Benin) den 23. juni 2000 med det formål at fremme handlen mellem AVS og Det Europæiske Fællesskab,
 - C. der minder om den fælleserklæring om rom, som er vedføjet den ovennævnte partnerskabsaftale mellem AVS-EU, og som anerkender romsektorens betydning for den økonomiske og sociale udvikling i adskillige AVS-stater og regioner, og forpligter EU til at yde særlig transnational støtte i perioden 2000-2008 til et integreret, sektorspecifikt program med det formål at give AVS-eksportørerne af rom mulighed for at udvikle sig fra at eksportere uaf tappet rom til at eksportere rom som mærkevarer med større værdi,
 - D. er konstaterer, at den omstilling, der er sket inden for AVS-romindustrien, er præcedensskabende og vil være et eksempel til efterfølgelse for andre AVS-industrier, som efter 2008 vil befinde sig i en økonomisk omstillingsperiode, efterhånden som de bevæger sig hen imod et handelsforhold med EU, der er baseret på gensidighed og foreneligt med WTO-reglerne,
1. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til at sikre overholdelse til punkt og prikke af den aftale, der blev indgået i AVS-partnerskabsaftalen om, at romeksporten ikke berøres negativt, og at eksportørernes konkurrencestilling på markedet opretholdes;
 2. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til at sikre, at AVS i medfør af erklæringen om rom konsulteres om eventuelle bilaterale eller multilaterale afgørelser, herunder toldnedsættelser og EU's udvidelse, som vil kunne påvirke AVS-romindustriens konkurrencestilling på EU-markedet;
 3. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til straks at nedsætte en fælles AVS-EU- arbejdsgruppe om rom, som krævet i partnerskabsaftalen, så disse konsultationer kan foregå inden for rammerne af en passende struktur;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

4. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til at sikre, at der hurtigt stilles ressourcer til rådighed til udvikling af AVS-industrierne, som er let tilgængelige for de berørte lande, og henstiller, at nye bestemmelser om EUF-programmering og Europa-Kommissionens interne omstrukturering af personalet ikke vil hindre opfyldelsen af de aftalte politiske forpligtelser;
5. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til at opretholde en konsekvent og ufravigelig håndhævelse af EU-bestemmelser om begrænsning af kommerciel brug af betegnelsen »rom«, som beskrevet i artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1576/89, samt til at sikre, at AVS-staterne konsulteres, og at deres holdning tages i betragtning i forbindelse med behandlingen af eventuelle anmodninger om fravigelse;
6. opfordrer Fællesskabet og medlemsstaterne til at undersøge konsekvenserne for AVS-industrien af pristalsreguleringen af det prispoint, der indgår i aftalememorandummet om rom i aftalen af marts 1997 om lys spiritus, ifølge hvilken der pålægges told på rom fra lande uden for AVS, samt til at træffe passende foranstaltninger;
7. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om sukker

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til beslutningen om sukker, der blev vedtaget på AVS-Ministerrådets 71. samling i Cotonou (Benin) den 20.-21. juni 2000,
 - der henviser til den beslutning, som Den Paritetiske Forsamling AVS-EU vedtog på sin 28. samling i Strasbourg (Frankrig) den 29. marts-1. april 1999,
- A. der minder om Marrakesh-aftalen om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen WTO, navnlig præambelen, hvori aftaleparterne bl.a. anerkendte, at deres handelsmæssige og økonomiske forbindelser bør have til formål at hæve levestandarden i overensstemmelse med målsætningen om bæredygtig udvikling, samtidig med at der gøres bestræbelser på at beskytte og bevare miljøet,
 - B. der er af den opfattelse, at AVS-sukkerprotokollen udgør en væsentlig del af EU's sukkerordning, og at protokolmængderne er fastlagt af EU og WTO,
 - C. der noterer sig, at de sukkerekporterende AVS-stater er henholdsvis nettoimportører af fødevarer, udviklingslande, mindst udviklede lande, indlandsstater eller østater med særlige økonomiske og sociale vanskeligheder, og hvis socioøkonomiske udvikling er afhængig af sukkerindtægterne,
 - D. der ligeledes noterer sig, at de sukkerekporterende AVS-stater har anvendt indtægterne fra eksporten til EU i deres rationaliseringsprogrammer til at forbedre effektiviteten, øge produktiviteten, optimere anvendelsen af biprodukter og til generelt at øge deres konkurrenceevne,
 - E. der anerkender, at sukkerindustrien i de sukkerekporterende AVS-stater tjener adskillige formål: som kilde til indtægter i udenlandsk valuta, som væsentlig arbejdsgiver og i forbindelse med beskyttelsen af miljøet og udviklingen i landområderne,
 - F. der erkender, at de sukkerekporterende AVS-stater har anvendt indtægterne fra sukkerekporten hensigtsmæssigt for at fremme meningsfuld udvikling af andre økonomiske sektorer,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- G. der minder om, at gennemførelsen af sukkerprotokollen sker i forbindelse med forvaltningen af EU's sukkerordning uden at dette indvirker på garantier for adgang, varighed og pris,
- H. der også henviser til, at den særlige sukkerpræferenceaftale (SPS) skal forlænges i 2001, og at AVS-signaturstaterne har været pålidelige leverandører af sukker i henhold til denne aftale, samt til, at fastsættelsen af mængderne i den særlige præferenceaftale om sukker i EU-WTO-fortegnelsen vil gøre aftalen mere sikker,
1. opfordrer Den Europæiske Union til:
- at tage hensyn til AVS-staternes indlæg om den reviderede sukkerordning og sikre opretholdelsen af den nuværende ordnings vejledende principper;
 - at sikre, at der gøres enhver tænkelig indsats for at forsvare og bibeholde præferencehandelsaftalerne og dermed opfylde forpligtelserne over for AVS-staterne i henhold til sukkerprotokollen;
 - at anerkende AVS-sukkerindustriernes betydning for EU's raffineringsindustri og erkende parternes gensidige fordele ved præferencehandelsaftaler i henhold til protokollen og den særlige sukkerpræferenceaftale;
 - at anerkende, at AVS-signaturstaterne altid har været pålidelige sukkerleverandører i henhold til den særlige sukkerræferenceaftale om sukker, og at indbefatte de mængder, der er anført i EU-WTO-fortegnelsen, med henblik på øge aftalens sikkerhed;
 - at anerkende AVS-staternes rationaliserings- og diversificeringsbestrebelse, som påpeges i det årlige memorandum om de økonomiske faktorer, og at sikre, at der tages behørigt hensyn til samtlige relevante faktorer i den pris, som man tilbyder at betale for AVS-sukker;
 - at anerkende, at AVS-sukkerindustrien tjener adskillige formål, og at indtjeningen fra sukkerekspporten har bidraget væsentligt til den økonomiske udvikling samt til miljøbeskyttelse og udvikling i landområderne i de sukkerekporterende AVS-stater;
2. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om en WTO-fritagelsesklause

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til sin tidligere beslutning om WTO-fritagelsen, der blev vedtaget den 23. marts 2000 i Abuja, Nigeria,
 - der henviser til den beslutning om en WTO-fritagelsesklause, der blev vedtaget af AVS-Ministerrådet på dets 71. samling i Cotonou, Benin, den 21. juni 2000,
- A. der er bekymret over de proceduremæssige hindringer, som er blevet iværksat af instanser, der har indklaget EU's bananordning med det formål at hindre behandling af anmodningen om en fritagelse, hvis den omfatter bananer, uden angivelse af, hvordan ordningen vil blive ændret,
- B. der konstaterer, at Cotonou-aftalen giver mulighed for toldfri adgang for AVS-bananer,
- C. der konstaterer, at den nye europæiske importordning for bananer vil omhandle andet end toldfri adgang for AVS-produkter, navnlig importlicenser og importkvoter,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- D. der henviser til beslutningen om ændringen af EU's bananordning (AVS-EU 3023/00/ændel.),
- E. der minder om, at anmodningen om fritagelse vedrører toldfri adgang for AVS-produkter og ikke kvoter eller licenser,
- F. der desuden minder om, at det ikke er formålet med fritagelsen, at den nye bananordning skal være omfattende, og at den heller ikke vil blive det,
- G. der desuden konstaterer, at overvejelserne om, hvordan bananer skal behandles, endnu ikke er blevet indledt i Genève,
- H. der minder om, at Cotonou-aftalen er en forhandlet pakke, der har til formål at udvikle AVS-staterne, og at der vil opstå ubalance i aftalen, hvis enkelte fordele af fritagelsen udelukkes,
- I. der er bekymret over, at man endnu ikke har indledt den 90-dages periode, der er afsat til konsultationer, hvilket er i modstrid med Marrakesh-aftalens ånd og til skade for AVS-staterne,
- gentager, at indrømmelse af en WTO-fritagelse vil være et væsentligt bidrag til WTO-medlemslandenes bestræbelser på at genskabe troværdigheden af og tilliden til de multilaterale handelsordninger og til WTO som institution;
 - erklærer, at såfremt WTO-fritagelsesklausulen forsinkes, vil dette bringe gennemførelsen af Cotonou-aftalen i fare og navnlig gøre det vanskeligt at overholde den tidsplan, som er fastsat i de handelsmæssige og økonomiske bestemmelser, der forudsætter forhandling og indgåelse af en WTO-forenelig handelsordning mellem Det Europæiske Fællesskab og AVS i 2008;
 - erklærer desuden, at det, hvis Cotonou-aftalen forsinkes, vil have negative konsekvenser for AVS-staterne integration i verdensøkonomien;
 - anmoder Europa-Kommissionen og EU-medlemsstaterne om at træffe en endelig afgørelse, som vil resultere i en hurtig godkendelse af den WTO-fritagelsesklausul, som AVS og EU tilstræber;
 - opfordrer AVS- og EU-parlamentarikerne til fortsat aktivt at søge støtte til anmodningen om en fritagelse i deres kontakter til WTO-medlemmer;
 - opfordrer indtrængende WTO-medlemslandene til at fremskynde behandlingen og godkendelsen af anmodningen om en WTO-fritagelsesklausul, som skal gælde for Cotonou-aftalen i sin helhed;
 - pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen og WTO's generaldirektør.
-

BESLUTNING ⁽¹⁾**om resultaterne af FN's ekstraordinære samling den 5.-9. juni 2000 om »Kvinder 2000: Ligestilling, udvikling og fred i det 21. århundrede«**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til sluterklæringen og handlingsprogrammet fra FN's fjerde kvindekongres om ligestilling, udvikling og fred, som blev afholdt den 15. september 1995 i Beijing,
 - der henviser til hovedbetænkningen af Karin Junker om den betydning, som FN's verdenskonference i perioden 1990-1996 har haft for samarbejdet mellem Den Europæiske Union og AVS-staterne som led i Lomé-konventionen, der vedtoges af forsamlingen på dens møde i Lomé den 29. oktober 1997 (EFT C 96/1998),
- A. der understreger, at FN's generalforsamlings ekstraordinære samling har stor betydning for skabelse og styrkelse af verdensomspændende politiske støtte til ligestilling, udvikling og fred, og dermed er et stort fremskridt for kvinder verden over, selv om forventningerne til yderligere foranstaltninger og initiativer til gennemførelsen af Beijing-erklæringen og handlingsprogrammet endnu ikke er blevet helt indfriet,
- B. der glæder sig over, at enkelte landes og gruppers forsøg på at underminere visse af de positive resultater, der blev opnået på Beijing-konferencen i 1995, ikke er blevet kronet med held,
- C. der glæder sig over, at der er sket betydelige fremskridt i de fleste lande med hensyn til gennemførelsen af Beijing-handlingsprogrammet, f.eks. inden for kvinders menneskerettigheder, vold mod kvinder, fattigdom, beskæftigelse, økonomisk aktivitet osv.,
- D. der imidlertid beklager, at kvinder i visse lande stadig ikke er omfattet af grundlæggende menneskerettigheder og stadig ikke har opnået fuld juridisk ligestilling i de pågældende samfund,
1. opfordrer Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen til straks at indarbejde principperne i slutdokumentet fra den ekstraordinære samling i EU-AVS-samarbejdet;
 2. opfordrer Rådet, EU-medlemsstaterne, Kommissionen og AVS-staternes regeringer til at inddrage resultaterne af den ekstraordinære samling i deres fremtidige overvejelser om inddragelse af kønsaspektet i deres udviklingspolitik og til at udarbejde en betænkning om, hvordan de ønskede målsætninger kan nås inden for rammerne af Cotonou-aftalen;
 3. opfordrer indtrængende EU, medlemsstaterne og AVS-staterne til at tage særligt hensyn til at kvinder, for så vidt angår udviklingssamarbejde, spiller en vigtig rolle i den bæredygtige udvikling og langsigtede beskyttelse af miljøet; henstiller kraftigt, at der tages hensyn til kvinders interesser og til kønsaspektet på alle niveauer i forbindelse med planlægning, gennemførelse og bedømmelse af udviklingssamarbejde;
 4. kræver, at kvinder og mænd får livslang og lige adgang til sociale goder og sundhedspleje, herunder forsyninger af rent vand, tilstrækkeligt med mad, som er sikker at spise, hygiejniske sanitære installationer og navnlig adgang til vejledning og oplysning om sundhed, især reproduktiv sundhed, i tæt samarbejde med AVS-staterne;
 5. kræver, at det anerkendes, at kvinders økonomiske uafhængighed er vigtig, og at der tages skridt til at forbedre deres adgang til beskæftigelse, både de formelle og de uformelle sektorer, samt til at give dem adgang til at opnå yderligere knowhow og forbedre deres indtjeningssevne;

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

6. kræver, at kvinder sikres ligelig repræsentation i alle beslutningsprocesser;
7. opfordrer kraftigt FN til at lægge særlig stor vægt på princippet om integrering af ligestillingsaspektet mellem mænd og kvinder i forbindelse med løsninger på af væbnede konflikter, konsolidering af freden og opnåelse af forsoning mellem krigsførende parter;
8. kræver, at der indføres undervisningspligt for alle børn, hvor dette er muligt, uanset deres køn, og at der indføres foranstaltninger med henblik på at sikre, at piger og kvinder har lige adgang til grunduddannelse, almindelig uddannelse og videreuddannelse;
9. glæder sig over, at en række AVS-stater i mellemtiden har forbudt lemlæstelse af kvinders kønsdele og opfordrer til, at nedværdigende traditioner såsom tvangsægteskaber og arrangerede ægteskaber mellem mindreårige samt 'æresforbrydelser' afskaffes gennem vedtagelse af passende love, foranstaltninger og uddannelsesprogrammer; opfordrer kraftigt til, at der iværksættes kampagner, som forbyder vold mod kvinder, og at der gennemføres programmer, som har til formål at bevidstgøre mænd om en mere sikker og ansvarlig holdning til seksuelle forhold;
10. kræver endnu en gang, at der om fem år indkaldes til en femte FN-konference om kvinder for at evaluere både de gode resultater af og manglerne ved dette initiativs mangler og for at revidere dets målsætninger;
11. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen, EU-medlemsstaternes og AVS-staternes regeringer og FN's generalsekretær.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om opfølgning af konferencerne i København og Genève

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til Den Paritetiske Forsamling AVS-EU's beslutning om opfølgning af topmødet i København, som blev vedtaget af Den Paritetiske Forsamling AVS-EU den 23. marts 2000 i Abuja (Nigeria) ⁽²⁾,
- A. der henviser til, at formålet med FN's generalforsamlings ekstraordinære samling i Genève i 2000 var at behandle de fremskridt, der er gjort siden vedtagelsen af erklæringen og handlingsprogrammet om social udvikling i København i 1995,
- B. der henviser til, at det lykkedes for topmødet i København at sætte social udvikling på den internationale dagsorden, men at det ikke er lykkedes det internationale samfund at gennemføre mange af de mål, som blev opstillet i København-erklæringen,
- C. der henviser til, at topmødet i Genève hovedsagelig resulterede i, at initiativerne fra København endnu en gang blev bekræftet, samt i fremsættelsen af omkring 30 nye initiativer og aftaler om bl.a. adgang til grunduddannelse og adgang til lægemidler,
- D. der henviser til, at det samlede resultat efter fem år, trods betydelige fremskridt på enkelte områder, ikke kan betegnes som en ubetinget succes, eftersom:
 - antallet af mennesker, som lever i fattigdom, stiger fortsat, kløften mellem rig og fattig er blevet større, og uligheden med hensyn til indkomst, beskæftigelse, adgang til sociale ydelser og deltagelse i offentlige og civile organisationer er vokset,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

⁽²⁾ AVS-EU 2915/00/ændel.

- udviklingslandenes gældsbyrde er vokset, og denne enorme byrde hæmmer opfyldelsen af de forpligtelser, som blev indgået i København,
 - tilbagegangen i de tildelte ressourcer og i den sociale udvikling er fortsat, og udviklingslandene er meget bekymrede over nedgangen i offentlig støtte til udvikling,
 - globaliseringen medfører økonomisk vækst i industrilandene med avanceret teknologi og tilsvarende ressourcer, mens størstedelen af verdens befolkning er afskåret fra adgang til de mest elementære basale livsnødvendigheder,
 - konflikter har skadet den sociale integration i mange lande,
- E. der er bekymret over den omfattende fattigdom, som berører de fleste af AVS-staternes indbyggere,
- F. der er klar over, at gennemførelsen af projekter og henstillinger, der formuleres på sådanne verdenskonferencer, sandsynligvis vil tilskynde til en vedvarende og socialt acceptabel økonomisk udvikling,
- G. der henviser til, at det i København-erklæringen hedder, at der »i 2015 bør være lige adgang til grunduddannelse for alle i alle lande«, at der »bør der ske fremskridt hen imod ligestilling mellem kønnene og styrkelsen af kvindernes stilling gennem afskaffe kønsbaseret forskelsbehandling i det primære og sekundære uddannelsessystem«, samt at der »i 2015 bør være opnået lige adgang for alle til elementære sundhedsforsørgsordninger og familieplanlægningstjenester«,
- H. der er klar over, at der er et indbyrdes forhold mellem landene, navnlig AVS-EU-staterne, hvis politiske, økonomiske og kulturelle tilknytningsforhold har eksisteret i århundreder,
1. bekræfter endnu en gang sin forpligtelse til at sikre gennemførelsen af konklusionerne og henstillingerne fra verdenstopmødet i København og FN's 24. ekstraordinære samling om social udvikling, samt sin støtte til de nationale parlamenters bestræbelser på at overvåge, at deres respektive regeringer lever op til deres forpligtelser;
 2. opfordrer regeringer samt nationale og internationale organisationer til at tage skridt til at konsolidere fred, demokrati og god regeringsførelse, som udgør de bedste betingelser for bekæmpelse af fattigdom;
 3. glæder sig over de muligheder, der ligger i Cotonou-aftalen for at opnå social udvikling, samtidig med, at tanken om partnerskab og politisk dialog understreges, men bemærker, at ikke anføres i aftalen, hvordan disse sociale udviklingsmål skal nås;
 4. kræver, at der gøres en samlet indsats på nationalt og internationalt plan, som kan medvirke til at sikre fordelagtige betingelser for AVS-staterne ved deres optagelse i verdensøkonomien samt til at fremme deres deltagelse i det multilaterale handelssystem og øge deres produktionskapacitet og konkurrenceevne;
 5. beklager, at der her ved starten på det nye årtusinde er 125 millioner børn i grundskolealderen, heraf flest piger, som stadig ikke mulighed for at gå i skole, at yderligere 150 millioner børn påbegynder deres skolegang, men forlader skolen inden for fire år, og at en ud af fire voksne i udviklingslandene er stadig ude af stand til at læse og skrive;
 6. beklager, at der her ved starten på det nye årtusinde er sket en stigning i børnedødeligheden i Latinamerika og Afrika, at der endnu er langt til adgang til familieplanlægningstjenester for alle, og at reformen af sundhedssektoren har resulteret i, at færre fattige, navnlig kvinder og piger, har adgang til sundhedsydelser;
 7. opfordrer alle parterne i Cotonou-aftalen, navnlig samtlige AVS-staternes regeringer, til at øge de nuværende bevillinger til grundlæggende sundhedspleje og uddannelse, som Europa-Parlamentet ⁽¹⁾ allerede har anbefalet, og er af den opfattelse, at det er afgørende, at specifikke mål for adgang for alle til sundhedspleje og uddannelse medtages i aftalens kompendium af referencetekster, i de fremtidige samarbejdsaftaler mellem EU og AVS-staterne og i AVS-staternes nationale indikativplaner;

(1) Europa-Parlamentets beslutning om »World Education Forum«, vedtaget den 13. april 2000, B5-0355, 0357, 0371, 0380 og 0384/2000.

8. kræver internationalt samarbejde til støtte for de mindst udviklede landes utrættelige indsats for at få opfyldt de forpligtelser, der blev indgået i København, og de henstillinger, som blev vedtaget i Genève;
9. kræver, at det internationale samfund træffer foranstaltninger til at finde en effektiv og varig løsning på udviklingslandenes gældsbyrde og tilbagebetalingen heraf i form af gældsnedsettelse og/eller -konvertering til fremme af udviklingen i de sociale sektorer i overensstemmelse med 20/20-initiativet;
10. kræver effektiv opfyldelse af målsætningen om, at industrilandene skal afsætte 0,7 % af deres bruttonationalprodukt (BNP) til offentlig udviklingsbistand, hvilket er en målsætning, man er blevet enig om på internationalt plan, men som endnu ikke er opnået;
11. opfordrer alle det civile samfunds aktører til at engagere sig i gennemførelsen, opfølgningen og vurderingen af de forpligtelser, man har påtaget sig på de to verdenskonferencer om social udvikling, og i planlægningen af specifikke programmer og projekter om grundlæggende sundhed og uddannelse, og er desuden af den opfattelse, at det er helt afgørende, at man under planlægningen af specifikke programmer og projekter særligt fokuserer på kvinders og pigers underprivilegerede stilling;
12. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet, Kommissionen og FN.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om kystfiskeri

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

— forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om dette emne,

- A. der konstaterer, at der i øjeblikket sker store ændringer i mange aspekter af forholdet mellem Den Europæiske Union og AVS-staterne på fiskeriområdet, herunder den nye Cotonou-aftalen, et nyt EU-program for strukturfonde og en kommende revision af den fælles fiskeripolitik,
- B. der lægger stor vægt på, at disse ændringer ikke må få negative konsekvenser for AVS-staternes kystfiskeri,
- C. der glæder sig over, at Cotonou-aftalen anerkender ikke-statslige aktørers, herunder fiskeriarbejderorganisationers, betydning for udviklingen og gennemførelsen af samarbejdsprogrammer mellem EU og AVS,
- D. der henviser til, at AVS-staternes kystfiskerflåde opererer inden for en grænse på omkring 12 sømil, hvilket er foreneligt med Fællesskabets fiskerifartøjers virksomhed i henhold til fiskeriaftalen mellem EU og de pågældende AVS-stater;
- E. der anerkender kystfiskeriets betydning for udviklingen i mange AVS-stater for så vidt angår fødevarerikthed, beskæftigelse, opbygning af sociale strukturer og forbindelserne til den lokale økonomi,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

1. konstaterer, at forholdet mellem AVS og EU bør tage behørigt hensyn til AVS-staternes små lokale kystfiskersamfund, navnlig for så vidt angår adgangen til ressourcer og til markederne;
2. glæder sig over, at den nuværende EU-AVS-fiskeriaftale indeholder bestemmelser om undervisning og forskning i AVS-staterne;
3. anmoder AVS-staterne om at indtage en regional holdning til forhandlingen af fiskeriaftaler med EU og andre nationer i betragtning af, at mange fiskebestande deles af to eller flere lande, samt om at fremme inddragelse af den lokale AVS-fiskerisektor, navnlig inden for kystfiskeriet, i forhandlingerne om nye fiskeriaftaler;
4. kræver, at EU's bistand anvendes til at forbedre AVS-staternes muligheder for at afpatruljere deres territorialfarvande for at kontrollere fiskerflådernes aktiviteter og dermed forhindre overfiskning;
5. opfordrer EU til at anvende sine bistandsprogrammer til at forbedre AVS-staternes forædlingskapacitet for dermed at sikre, at fisken både kan anvendes lokalt og sælges direkte på markederne i EU;
6. opfordrer indtrængende Den Europæiske Unions medlemsstater og AVS-staterne til hurtigst muligt at afslutte deres ratificering af FN-konventionen fra 1995 om bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og bestande af stærkt vandrende fiskearter;
7. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om migrantstrømme

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
 - der henviser til verdenserklæringen om menneskerettigheder af 10. december 1948,
 - der henviser til Genève-konventionen af 28. juli 1951 om flygtninges retsstilling som ændret ved New York-protokollen af 31. januar 1967,
 - der henviser til den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder af 4. november 1950,
- A. der henviser til, at indvandring er et strukturelt fænomen, som hovedsagelig skyldes den voksende kløft mellem verdens rige og fattige lande, som får mange mennesker til at flygte fra fattigdommen for at sikre sig en bedre livskvalitet,
- B. der henviser til, at politisk, økonomisk og social ustabilitet i udviklingslandene medfører flygtningestrømme til nabolandene og kan medvirke til, at flygtningene ser ulovlig indvandring som deres eneste udvej, eller til, at de udsættes for at blive udnyttet af kriminelle menneskehandlere,

(1) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- C. der er bekymret over de menneskelige tragedier, der dagligt udspiller sig ved Unionens grænser, hvor talrige indvandrere og flygtninge nægtes indrejse i EU, og som navnlig er bekymret over de dødsfald, som er sket, når folk har forsøgt på ulovlig vis at komme ind på europæisk territorium,
- D. der er oprørt over menneskehandelen, hvor ulykkelige mænd og kvinder fra de fattigste lande udnyttes af hemmelige menneskehandelsorganisationer, som udelukkende har profit for øje, og som lader fuldstændigt hån om menneskelig værdighed,
- E. der henviser til, at handelen med mennesker ifølge Den Internationale Migrantorganisation har udviklet sig til en hurtigtvoksende, velorganiseret og yderst lukrativ forretning,
- F. der understreger, at AVS-borgere, der lovligt opholder sig i en EU-medlemsstat, yder betydelige bidrag til den Europæiske Unions økonomi og sociale udvikling,
- G. der kraftigt fordømmer den ulovlige udnyttelse af ulovligt indvandrede arbejdstagere,
- H. der minder om, at EU-AVS-samarbejdet er inspireret af ønsket om at forbedre levevilkårene i AVS-staterne; der minder om, at Den Europæiske Union også har forpligtet sig til at arbejde for social og økonomisk integration af AVS-borgere, som lovligt opholder sig inden for Unionen,
- I. der påpeger, at det, hvis migrant- og flygtningestrømmene skal kunne reguleres, frem for alt er nødvendigt at skabe bedre politiske, økonomiske og sociale forhold i oprindelseslandene ved hjælp af foranstaltninger, der medvirker til at opfylde mål som f.eks. respekt for menneskerettighederne, skabelse af erhvervs muligheder, investering i udviklingsprogrammer og begrænsning af våbensalg,
- J. der henviser til, at etnisk, religiøs, kulturel og sproglig mangfoldighed giver samfundene i både Den Europæiske Union og AVS-staterne ny livskraft,
- er af den opfattelse, at det kun gennem social og økonomisk udvikling af de fattigere lande, navnlig AVS-staterne, vil være muligt at skabe strukturelle alternativer for alle de mennesker i de pågældende lande, som tyr til illegal indvandring for at forbedre deres livskvalitet;
 - beklager dybt den måde, som migrationsspørgsmålet er blevet behandlet i de nye partnerskabsforhandlinger;
 - understreger i den forbindelse, at det er vigtigt, at der sker en omgående og effektiv gennemførelse af hele Cotonou-aftalen, der søger at skabe langsigtede løsninger på underudviklingen i AVS-staterne;
 - understreger, at det er nødvendigt, at AVS-regeringerne og Europa-Kommissionen vedtager strategier, som har til formål at nedbringe arbejdsløsheden og skabe arbejdspladser, som er i overensstemmelse med ILO's grundlæggende arbejdsmarkedsnormer; kræver en samlet indsats for at få udryddet sociale fordomme mod kvinder og andre sociale grupper, som udsættes for forskelsbehandling i deres bestræbelser på at finde lovligt arbejde, og som derfor er sårbare og risikerer at blive udnyttet af menneskehandlere, og gør i den forbindelse navnlig opmærksom på Cotonou-aftalens artikel 31 om kønsaspektet;
 - er overbevist om, at Den Europæiske Union og de øvrige rige lande i verden i højere grad må engagere sig i den sociale og økonomiske udvikling i de fattigere lande som en strukturel metode til at kontrollere migrantstrømmene; er derfor meget bekymret over den reelle nedgang i de midler, som er afsat til internationalt samarbejde, og opfordrer alle lande til at overholde deres højtidelige løfte om af afsætte mindst 0,7 % af deres BNP til nord-syd-samarbejdspolitikken;
 - er overbevist om, at det gennem en humanitært begrundet, seriøs og vedvarende indsats for at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for mennesker i udviklingslandene vil være muligt at hindre mennesker, som lever i fattigdom, i at forlade deres hjem og i værste fald risikere at lægge deres eget og deres børns liv i hænderne på menneskehandlere;
 - opfordrer Rådet og Kommissionen til at fremlægge specifikke forslag til fremme af integrationen af alle, som er lovligt bosiddende i Den Europæiske Union, på grundlag af medlemsstaternes bedste praksis;

8. fordømmer kraftigt de kriminelle handlinger, der begås af folk, som lukrerer på menneskehandel; er af den opfattelse, at det er nødvendigt at intensivere bekæmpelsen af de kriminelle organisationer, navnlig de tværnationale, som er involveret i menneskehandel, og udnyttelsen af illegale arbejdstagere; erkender behovet for at fremme en politik, som vil gøre det mere risikabelt at beskæftige sig med menneskehandel, og som samtidig begrænser den potentielle gevinst herved; søger at styrke EU/AVS-samarbejdet og samarbejdet med de øvrige europæiske lande om at begrænse problemet med menneskehandel; opfordrer AVS-EU-medlemsstaterne til at fremme ikke-diskriminerende arbejde til vandrende arbejdstagere, bl.a. gennem sanktioner mod virksomheder og personer, som beskæftiger illegale arbejdstagere;
9. beklager, at der ikke findes nogen konkret europæisk migrationspolitik, som, når den en gang er etableret, bør fastlægge en generel europæisk strategi for migration, der bl.a. er inspireret af humanistiske idealer samt af AVS-staternes udvikling;
10. beklager EU-regeringernes manglede evne til i passende omfang at bedømme, i hvilken grad indvandringslove og -praksis inden for EU er med til at skabe menneskehandel og er symptomatiske for det faktum, at EU har undladt at erkende, at handlen med mennesker er uløseligt forbundet med indvandrings- og asylpolitikken; beklager, at ofrene for menneskehandlerne behandles som kriminelle; er dybt bekymret over behandlingen af flygtninge og asylansøgere og over manipulation med indvandrings- og asylspørgsmålet i EU-medlemsstaterne; opfordrer til en omfattende og konstruktiv europæisk reaktion på de verdensomspændende problemer i form af migration, menneskehandel og asyl;
11. opfordrer Unionen og medlemsstaterne til at sikre, at Genève-konventionen om flygtnings retsstilling gennemføres fuldt ud, og at lovgivningen og politikken på indvandrerområdet ikke medfører forskelsbehandling på grundlag af etnisk oprindelse eller nationalitet, at fremmedfjendtlige holdninger eller diskriminerende og fjendtlig adfærd over for etniske minoriteter ikke fremmes, at borgere fra tredjelande, som lovligt opholder sig i Fællesskabet, sikres samme ret til bevægelsesfrihed og familiesammenføring som medlemsstaternes borgere;
12. er af den opfattelse, at borgere fra tredjelande, som lovligt opholder sig i Den Europæiske Union, bør ligestilles med hensyn til økonomiske, sociale, civile, kulturelle og politiske rettigheder i overensstemmelse med relevante FN-menneskerettighedskonventioner;
13. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om menneskehandel

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til de juridiske instrumenter, som AVS-EU-staterne har ratificeret, navnlig FN's konvention om barnets rettigheder og det afrikanske charter om barnets rettigheder og velfærd, samt de forpligtelser, som følger heraf,
- A. der henviser til menneskelivets ukrænkelighed,
- B. der henviser til, at børn er skrøbelige og sårbare og har behov for beskyttelse for at kunne udvikle sig fuldt ud,

⁽¹⁾ Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- C. der gentager sin urokkelige forpligtelse til i alle sammenhænge at søge at fremme og beskytte børns rettigheder,
 - D. der tilslutter sig princippet om, at barnets tarv bør være det vigtigste hensyn i alle beslutninger, som vedrører børn,
 - E. der erkender, at handel med børn er en uacceptabel praksis, som straks bør bekæmpes med hårde straffe,
 - F. der henviser til, at udryddelsen af handel med børn kræver, at alle berørte parter gør en indsats,
1. bekræfter endnu en gang sit tilsagn om at overholde og søge at effektivisere alle nationale og internationale juridiske instrumenter, der omhandler beskyttelse af mennesker generelt og af børn i særdeleshed;
 2. opfordrer indtrængende alle regeringer til at bekæmpe handel med børn;
 3. opfordrer regeringerne samt nationale og internationale organisationer til at udarbejde og gennemføre programmer med henblik på at bekæmpe handel med børn;
 4. opfordrer indtrængende hvert enkelt land til at indføre regelsæt af passende juridiske foranstaltninger med henblik på at forhindre dette fænomen, og kræver, at der omgående træffes foranstaltninger til, at børn, der er ofre for sådanne forbrydelser, kan vende tilbage til deres oprindelsesland;
 5. tilskynder nationale og internationale organisationer og det civile samfund til at øge deres engagement i bestræbelserne på at eliminere handel med børn;
 6. glæder sig over initiativet fra Republikkerne Mali og Côte d'Ivoire vedrørende de tilsagn om at bekæmpe handel med børn på tværs af grænser, som indgår i den samarbejdsaftale, der blev undertegnet i Bouaké den 1. september 2000;
 7. kræver internationalt samarbejde til støtte for AVS-EU-staternes bestræbelser på at bekæmpe handel med børn;
 8. opfordrer AVS-EU-staterne til at behandle handel med børn som en forbrydelse, der henhører under de internationale strafferetlige instansers kompetenceområde;
 9. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

BESLUTNING ⁽¹⁾

om aids

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til sine tidligere beslutninger om hiv/aids
- der henviser til samtlige større internationale konferencer om aids og seksuelt overførte sygdomme,
- der henviser til den første EU-rundbordskonference om smitsomme sygdomme, herunder hiv/aids, der blev afholdt i Bruxelles den 28. september 2000,

(¹) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

- A. der henviser til, at hiv/aids har nået et pandemisk omfang i verdens hårdest ramte områder (da der hvert minut dør fem personer i Afrika på grund af sygdommen), og har gjort over 13,2 millioner forældreløse, og som henviser til, at mindst 50 % af de smittede er kvinder, som sandsynligvis vil overføre hiv til deres spædbørn,
- B. der henviser til, at hiv/aids ikke kun er et folkesundhedsproblem, eftersom sygdommen også har dybe sociale, kulturelle og religiøse konsekvenser for traditioner og skikke og navnlig for forholdet mellem mænd og kvinder,
- C. der henviser til, at det er velkendt, at spredningen af hiv/aids er knyttet til manglende ligestilling mellem kønnene, og at EU i sine hiv/aids-strategier bør understrege betydningen af, at kvinder bliver styrket gennem uddannelse og ved at give dem mulighed for at forbedre deres status i samfundet,
- D. der henviser til, at den fortsat hurtige spredning af hiv/aids udgør en direkte trussel mod alle udviklingsbestræbelser, eftersom den underminerer politiske, sociale og økonomiske strukturer overalt i udviklingslandene, da hiv/aids rammer den mest aktive del af befolkningen,
- E. der henviser til, at de fleste udviklingslandene ikke har truffet foranstaltninger, der sætter dem i stand til at yde kvalificeret pleje til uhelbredeligt syge patienter,
- F. der henviser til, at medicinalindustrien bør overveje, hvorledes den kan sænke sine priser, eftersom udviklingslandene ikke har råd til at betale for de antivirale lægemidler, der er til rådighed i den industrialiserede verden; der henviser til, at der er et presserende behov for en revision af spørgsmålet om intellektuel ejendomsret i relation til retrovirale lægemidler samt lægemidler mod malaria og tuberkulose,
- G. der kræver en bæredygtig politik på området hiv/aids, malaria og tuberkulose, som skal baseres på øgede og bedre anvendte bevillinger samt på omfattende inddragelse af det civile samfund, ikke-statslige og private organisationer,
- glæder sig over den brede sektorsamlende holdning, som Kommissionen indtog på den første rundbordskonference om smitsomme sygdomme, der blev holdt i Bruxelles, og opfordrer EU-medlemsstaterne og Kommissionen til at give bekæmpelsen af den voksende pandemiske udbredelse af hiv/aids den højeste politiske og økonomiske prioritet;
 - er af den opfattelse, at EU-midler bør anvendes til at forbedre den primære sundhedspleje samt til offentlig undervisning, forskning og systematisk screening med henblik på at bekæmpe hiv/aids, samt til at sikre, at lægepersonale får en særlig uddannelse, og at det vil blive muligt at teste generelt;
 - opfordrer AVS-staterne og navnlig deres religiøse, kulturelle og politiske myndigheder samt det civile samfund til at samarbejde helhjertet om gennemførelsen af de præventive programmer og til at deltage konstruktivt i aidsforebyggende foranstaltninger, herunder uddannelses- og oplysningsprogrammer samt populær underholdning, som f.eks. gadeteater, med det formål at sprede budskabet;
 - forventer, at de politiske, kulturelle og religiøse ledere samt AVS-staternes regeringer som noget helt grundlæggende vil inddrage kønsaspektet i deres forebyggelses- og behandlingsstrategier;
 - understreger navnlig behovet for et stærkt og konsekvent politisk lederskab i de lande, som er plaget af hiv-epidemien;
 - glæder sig over de fremskridt, der blev gjort på den internationale konference om aids i Durban, som ikke kun understregede det grundlæggende behov for forebyggende foranstaltninger, men hvor overvejelserne og forslagene også fokuserede på at sikre adgang til pleje;
 - bemærker med bekymring, at hiv-epidemien antager et alvorligt omfang, ikke kun på det afrikanske kontinent, men også i dele af Asien;

8. glæder sig over resultatet af FN's Sikkerhedsråds ekstraordinære samling om konsekvenserne af aids for freden og sikkerheden i Afrika, samt over de initiativer, som blev genformulerede på millenniumtopmødet i New York den 8. september 2000 om bekæmpelse af hiv/aids, navnlig ved at fastsætte særlige forebyggelsesmål og ved indtrængende at opfordre alle alvorligt ramte lande til at have en national handlingsplan klar senest et år efter topmødet;
 9. opfordrer indtrængende Kommissionen og EU-medlemsstaterne til at hjælpe udviklingslandene med at finansiere bekæmpelsen af både hiv/aids — og af malaria og tuberkulose — ved at reducere udviklingslandenes gæld;
 10. kræver indførelse af et særligt AZT-behandlingsprogram (antiviral behandling) for smittede kvinder og deres nyfødte børn, eftersom det er muligt at undgå hiv-smitte af nyfødte, hvis de også får en særlig efterbehandling;
 11. glæder sig over IAVI-initiativet om aids-vaccine og det pilotprogram, som blev fastlagt på Nairobi-konferencen, samt over AVS-staternes bestræbelser i den henseende;
 12. bemærker med interesse den fælleserklæring, som medicinalindustriens laboratorier og UNAIDS har udsendt, om en nedsættelse af prisen på lægemidler, og henstiller indtrængende, at denne foranstaltning gennemføres, fremmes og organiseres på et bredere plan gennem en international konference med deltagelse af de pågældende sponsorer og internationale organisationer, ngo'er og statslige repræsentanter, navnlig fra de lande, som er hårdest ramt af epidemien;
 13. opfordrer medicinalindustrien til drastisk at sænke sine priser og til i et vist omfang at stille gratis lægemidler til rådighed;
 14. kræver, at princippet om gratis udstedelse af licenser til de berørte stater til fremstilling og markedsføring af de pågældende lægemidler tages i anvendelse, hvis der ikke sker en tilstrækkelig nedsættelse af priserne på lægemidler til behandling af hiv/aids, med den begrundelse, at der er tale om en akut medicinsk nødsituation;
 15. opfordrer Kommissionen, WTO og WHO til at støtte Det International AIDS –vaccine Initiativ i dets søgen efter nye måder at gøre lægemidler til bekæmpelse af aids tilgængelige til lavere priser i udviklingslandene, og til at trække på Europarådets erfaringer med udstedelse af licenser til fremstilling af lægemidler;
 16. henleder opmærksomheden på sammenhængen mellem hiv-infektion og tuberkulose, der ofte udvikles som følge af hiv/aids, og kræver derfor gennemførelse af hiv-testning i de tilfælde, hvor der er mistanke om tuberkulose, så der kan gives den rigtige behandling;
 17. påpeger, at det i forbindelse med bekæmpelsen af tuberkulose og malaria, der har nået et epidemisk omfang i mange AVS-lande, er nødvendigt at gennemføre særlige forebyggelses-, vaccinations- og behandlingsprogrammer, og at der må afsættes specifikke midler til dette formål;
 18. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til Kommissionen, AVS-EU-Ministerrådet, UNAIDS, WHO og WTO.
-

BESLUTNING ⁽¹⁾**om decentraliseret samarbejde**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU,

- forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober 2000,
- der henviser til Cotonou-aftalens artikel 70 om decentraliseret samarbejde,
- A. der minder om princippet om deltagelse i udviklingen i henhold til Cotonou-aftalens artikel 6, der udvider EU/AVS-partnerskabsbegrebet til også at omfatte et meget stort antal ikke-statslige aktører (den private sektor, det civil samfund, økonomiske og sociale kredse, lokale myndigheder osv.),
- B. der henviser til, at EU's decentraliserede samarbejdsprogram er meget vigtigt for ikke-statslige aktører fra AVS-staterne og andre udviklingslande i deres bestræbelser på at igangsætte bæredygtige, decentraliserede samarbejdsprogrammer,
- C. der minder om, at inddragelsen af »nye aktører« defineres som et af de fire »grundlæggende principper«, som EU-AVS-partnerskabet bygger på,
 1. bekræfter endnu en gang det decentraliserede samarbejdes betydning som en særlig indfaldsvinkel til EU-AVS-samarbejdet, hvis udgangspunkt er en styrkelse af AVS-aktørernes muligheder for at deltage i formuleringen og gennemførelsen af samarbejdspolitikker og -programmer på globalt, regionalt, nationalt og lokalt plan;
 2. understreger den vigtige rolle, som de decentrale aktører (nord og syd) spiller i indsatsen for at udrydde fattigdom samt for fremme af demokratiet og en bæredygtige udvikling;
 3. bekræfter endnu en gang de ikke-statslige aktørers centrale position i det decentraliserede samarbejde i forbindelse med gennemførelsen af EU-AVS-partnerskabsaftalen;
 4. opfordrer kraftigt til, at der snarest afholdes en konsultation mellem repræsentanterne for AVS-staterne, Europa-Kommissionen, Europa-Parlamentet og de ikke-statslige sektorer om de fremgangsmåder, der skal anvendes for at stille EUF-midler og andre EU-midler til rådighed for ngo'erne på den sydlige halvkugle;
 5. henstiller, at der træffes foranstaltninger med henblik på at sikre decentrale aktørers adgang til midler fra Den europæiske Udviklingsfond (EUF), og at adgangen defineres klart og tildeles i et passende omfang;
 6. kræver en passende forstærkning af de finansielle ressourcer, som er afsat til decentraliseret samarbejde i EU's budget for 2001 og efterfølgende år;
 7. opfordrer kraftigt Europa-Kommissionen til at sikre, at der hurtigt og effektivt tildeles finansielle midler til ngo'erne på den sydlige halvkugle;
 8. pålægger sine formænd at sende denne beslutning til AVS-EU-Ministerrådet og Kommissionen.

(1) Vedtaget af Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU den 12. oktober 2000 i Bruxelles (Belgien).

*BILAG IV***Erklæring fra den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU om fremtidsudsigterne for »The ACP-EU Courier«**

Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU, der var forsamlet i Bruxelles (Belgien) den 9.-12. oktober, er dybt bekymret over forlydender om, at den fremtidige udgivelse af publikationen »The ACP-EU Courier«, der udkommer hveranden måned, og som redigeres af Europa-Kommissionen og udarbejdes i fællesskab af journalister fra AVS-staterne og EU, er truet.

Den Blandede Parlamentariske Forsamling er af den opfattelse, at den nye betoning, der lægges på civilsamfundets inddragelse i henhold til Cotonou-aftalen, gør »The ACP-EU Courier« endnu vigtigere. »The ACP-EU Courier« er den eneste publikation, der indeholder oplysninger om udviklingssamarbejdet i AVS-EU-regi i både AVS-staterne og Den Europæiske Union, og den har for kort tid siden fået et nyt vellykket layout.

Den Blandede Parlamentariske Forsamling er derfor af den faste opfattelse, at udgivelsen af »The ACP-EU Courier« skal fortsætte som hidtil, især fordi dette yderligere vil styrke Europa-Kommissionens målsætning om åbenhed og information.
